

SWEET ORANGE

Los Angeles · Orange County · South Bay ★ Monthly Paper · Dec 2023 No. 258

Sweet Life in Southern Calif

Our mission is to be the premier resource for the South California residents and visitors by providing life-enriching information.

No.210

12

Cheerful
元気SoCal人
person

Dec 2023

Wish you have
wonderful holidays!

今年もご苦労様でした
良い年末をお過ごしください!



Hajime



"I think anyone can get a license if they are passionate about it." - Hajime Nakamura Page 02

Sweet Orange New Homepage
sorangemag.com

食べて記ました! Page 15

El Toro Carniceria

WARABY'S メカニック
ワラビース

AUTO REPAIR

20年以上の経験ある**TAICHI**に任せて!
ドライブレコーダー販売、取り付け (持ち込み可)
代車サービス復活!!

3006 Enterprise St. Suite A
Costa Mesa, CA 92626

Yelpで高評価!
714-842-5780

体の60%は水

日本で一番売れている

水素整水機

毎日の健康に美味しい水!!

www.dlles-in.com

アクアックス
水道直結型

何処でも作れる
ポット型

ドレスイン
tell: 949-331-2040 email: info@dlles-in.com

Video Japanで激安レンタル

★ トーレンス町のビデオ屋さん ★

Rental \$1.25

Japandvdstore.com

Sale \$1.99

ドラマ・邦画・アニメ・韓国ドラマ最新作、古いDVDまでたくさんご用意しております。

1915 W Carson St., Torrance, CA, 90501 Tel 310.325.2220

KIMONO

着物の着付け・撮影

お問い合わせお待ちしております。 着物DE遊ば: 記事(Page 8)

Tel 562-787-5060 Web: kimono-la.com

eonbrands.com

Eon Brands
LIFE & NATURE

Eon Brands is an online company which serves as an online marketing site for Eon Foods International, LLC in USA. Our current featured product, **GreenNoodle**, is a vegetarian instant noodle made with organic moroheiya powder. We promote healthy lifestyles, environmental sustainability, fair trade practices and humane farming.

You can use this discount code for the first order.

THANKS15

15% OFF all products

& FREE SHIPPING within the Continental United States when you order \$49 or more

免疫力アップの製品 - 酵素ドリンク「極み」、モロヘイヤ麺、等 Eonの『自然と人間の調和』をテーマとして開発した無農薬有機のオーガニック製品群です www.eonbrands.com

Eon Brands
LIFE & NATURE

eonbrands.com

BUY online

Look at the back for the discount code

Interview #210

元気SoCal人

●President /
Chief Flight Instructor

「空の楽しさを伝えたい」

Hajime Nakamura

日本の大学を卒業後製薬会社で5年間勤務。その間に自分にしかできない事は何かと模索した結果、パイロットになる夢を見つけ脱サラ。航空大国のアメリカに渡米された中村さんのパイロットになるまでの道のりをお尋ねしました。

Q: 渡米の動機

1998年に渡米し自家用パイロットライセンスを取得後、一旦日本に戻り更なる準備を重ねた後、2000年より再渡米し現在に至ります。子供の頃からパイロットに憧れて！と言う方が多い中、私は25歳で初めてパイロットという夢に出会いました。当時の営業職に疑問を感じた頃、カナダに1人旅行した際、バンクーバーにある大学のキャンパスの素晴らしさにとてつもなく憧れを持ち、大学時代にさほど勉強してこなかった私に、とても強い向学心が芽生えました。留学して英語を学びたい！しかし語学留学だけでは英語習得はままならぬと感じた私は、何かを得るために英語は学ぶべきと思い、その「何か」をいつも模索していました。カナダの1人旅行が23歳、そこから一年半、心の底から湧き出る強い志の「何か」を探す日々が続きました。

自分が何をしたいのかわからない、考えても考えても出てこない。あの頃の自分探しの日々が自分の人生の中で一番ボトムだった気がします。その様なある日、お世話になっている病院の事務長の年配女性に「ハジメちゃん、あなたパイロットになりなよ」と一枚の新聞広告を見せられ、そこに書いてあったのが「あなたもアメリカでヘリパイロットに」というものでした。そこで、Ring the bell!! 今まで探し求めていた夢をはっきりと意識できたのを今でも覚えています。

そこからの自分は早かったです。一念発起。溢れんばかりのやる気は、抑えても後から後から湧き出て来て止まりませんでした。退社⇒渡米⇒パイロットライセンス取得⇒フライトインストラクターライセンス取得⇒フライトインストラクターとして就職⇒ヘリコプターパイロットとしてグランドキャニオン上空を飛ぶ観光フライト会社に就職と、夢を叶える事が出来ました。それが2003年、パイロットになる夢を抱いてから8年後のことです。

程なくして、飛行機のパイロットライセンスを取得した後、19人乗りの双発プロペラ機の会社に就職し、ロサンゼルスからグランドキャニオンまでのチャーターフライトの機長を担当させていただくようになりました。

パイロットとしてはこのような経歴ですが、フライトインストラクター業が実は私の中で一番情熱を注ぐものです。大学時代に教員免許を取得したにもかかわらず教師になれなかった経緯があり、人を教えることにはとても重きを置いています。2006年にフライトスクール【Sky Creation, Inc】を設立し、ロングビーチ空港にてパイロット育成をすることが私のライフジョブとなりました。現在は日米合わせて20名ほどのインストラクターやスタッフと共に、日本人を中心に諸外国やローカルの訓練生たちにお越しいただいています。中には、JAL、ピーチアビエーション、スカイマークなどといった日系エアラインや、米系のエアラインパイロットになる方も出てきており、航空業界に少なからず貢献できていることが嬉しいです。

Q: パイロットライセンス取得の条件

17歳以上で、航空身体検査に合格し、学科試験に合格し、英語が読み書き話せ理解できる事。40時間以上の訓練時間を有し、規定の要件を満たして、最終試験合格のレベルにある事。最終試験に必要な知識レベルにある事。

以上を満たした方が、アメリカ人試験官と最終試験を受験し、口頭試問とフライトの実技試験を受けます。これは約半日程度で終了し、合格すればパイロットライセンスが発行されます。

多くの必要項目がありますが、情熱のある方であきらめない方ならば、どなたでもライセンス取得はできると思います。なお、私の生徒さんで最高年齢合格者は、日本人男性で70歳の方です。

Q: 日本とアメリカでのライセンス取得方法の違い

取得方法は日米間に大差はありません。知識と技量を習得し、必要要件がそろえば最終試験を受けて合格すればパイロットライセンスを取得できます。ただ日本の場合は日本語で受験できること、アメリカはもちろん英語です。日米で大きく違うのは、訓練にかかる期間が断然アメリカの方が早いです。天候の良さ、航空機に対する敷居の低さに起因します。おそらく3分の1位の期間で取得できるのではないのでしょうか。費用は円安を加味したとしても、まだアメリカのほうが安いです。あと、アメリカの方が楽しんでフライト訓練を受講できます。これは文化の違いでしょうね。

Q: Sky Creation でのパイロット養成の特徴、又御社の他社との違い。

大きく2つあります。まずは全米一日本人教官が多いと言うこと。次に、全米一ハイレベルな初等教育をご提供しています。2つ目の理由の裏付けとして、フライトインストラクターとして弊社に就職する何名かはアメリカの有名航空大学を卒業後に弊社にきますが、皆一様に知識や技量の不十分さに驚いています。それだけ弊社の教え方は群を抜いていると自負しています。それは、とても理にかなったものであり、初期訓練生にとってはとても納得のいくわかりやすい内容となっています。ですから、余計なフライト時間がかからず、わかりやすく楽しく感じます。結果、訓練の超過費用がかかりづらいと言う良い点につながっていきます。

Q: 自家用パイロットライセンスを取得した人のフライトの楽しみ方を教えてください。

日本で飛びたい方は、アメリカで取得したライセンスを日本に簡単に書換える事ができます。フライトクラブに入れば、小型機を使って観光フライトもできます。地元の上空を飛ぶのもよし、様々な空港を訪れ、ご当地の名産を楽しんでも良いですね。北へ南へと日本がより狭くなります。

いずれにしても、空の世界の敷居は案外低いです。体験操縦はいつでも行っていますので、ご連絡ください。経験豊かなフライトインストラクターが同乗し、離陸から着陸まで参加者自身に操縦していただけます。操縦桿は教官席の方にもちゃんとフルスペックで付いており、いつでもリカバリーできるのでご安心ください。空の世界は楽しいです。みんなと一緒に飛びましょう。

Hajime NAKAMURA

Sky Creation, Inc.
President / Chief Flight Instructor
2801 E. Spring Street, Suite 150,
Long Beach, California 90806 USA

オフィシャルサイト
www.skycreation.net

(Interview:Toshiko Okawa 大川敏子)



中村 創(なかむら はじめ)
フライトスクール経営者・
インストラクター

1970年愛知県生まれ。大学卒業後、5年間勤めた製薬会社を脱サラし、アメリカロサンゼルスにてFAA公認フライトインストラクター免許を取得。アメリカのPart 135において飛行機、ヘリコプターの機長として従事。プロフェッショナルパイロットとしての経験を訓練生に伝える為に、フライトスクールSky Creation, Inc. を2006年に設立。教科書では伝え切れないフライト技術の本筋を伝えることにより初めの50人の受験生のうち48人が50時間という少ない時間でパイロットライセンス試験に一発合格という驚異の成績を持つ。日本人飛行教官を中心に運営し、多くのプロ、アマチュアパイロットを輩出。Sky Creation, Inc. オーナー兼チーフインストラクター。総飛行時間15000時間。Gold Sealフライトインストラクター。



写真上:
パイロット試験合格!
生徒さんのガッツポーズ



写真右:
副操縦士の
Ivanさんとチャーターフライト



写真左:
3歳のお子様体験操縦。
お兄ちゃんの未来の夢は
エアラインパイロット



皆様のフライトをサポートする大切なスタッフ

I want to convey the joy of the sky.
-Hajime Nakamura

After graduating from a Japanese university, Mr. Nakamura worked for a pharmaceutical company for five years. During that time, he searched for something that only he could do and found his dream of becoming a pilot.

Q: Why did he come to the U.S.?

"In 1998, I moved to the U.S. to obtain his private pilot's license. After returning to Japan for further preparation, I re-entered the U.S. in 2000. While many people say they have dreamed of becoming a pilot since childhood, I first encountered my dream of becoming a pilot at the age of 25.

When I had doubts about my sales job at the time, I traveled to Canada. I was tremendously fascinated by the splendor of the university campus in Vancouver.

I had not studied much during my university years and wanted to study abroad to learn English. However, I felt that studying abroad alone was not enough to learn English, so I thought I should learn English to gain something, and I was always searching for that "something. I was 23 years old when I traveled to Canada alone, and for the next year and a half, I spent many days searching for that "something" that came from the bottom of my heart, that strong aspiration.

I didn't know what I wanted to do, and no matter how much I thought about it, it never came up. I think those days of self-discovery were the bottom of my life. One day, an elderly woman who was the office manager of a hospital showed me a newspaper ad that said, "Hajime, you should become a pilot," and it read, "You can become a helicopter pilot in the United States." I still remember that I was clearly aware of the dream I had been searching for.

From that point on, I was quick. I was so motivated that even though I tried to suppress it, it just kept on coming. I left the company, went to the U.S., got my pilot's license, got my flight instructor's license, got a job as a flight instructor, got a job as a helicopter pilot with a tourist flight company flying over the Grand Canyon, and my dream came true. This was in 2003, eight years after I first dreamed of becoming a pilot. Soon after I obtained my pilot's license, I got a job with a 19-seat twin-engine propeller-driven aircraft company and became the captain of a charter flight from Los Angeles to the Grand Canyon.

Although this is my background as a pilot, flight instructing is actually my number one passion. I have a very strong passion for teaching people, as I was unable to become a teacher despite having obtained a teaching license during my college years.

In 2006, I founded a flight school [Sky Creation, Inc.] and it became my life's job to train pilots at Long Beach Airport. Currently, we have about 20 instructors and staff members from Japan and the U.S., and we have trainees from other countries, mainly Japanese, as well as local trainees. Some of them have gone on to become pilots for Japanese airlines such as JAL, Peach Aviation, and Skymark, as well as U.S. airlines, and I am happy to be able to contribute in no small way to the aviation industry."

Q: Requirements for obtaining a pilot's license

"Must be at least 17 years of age, have passed an aviation physical, passed a written exam, be able to read, write, speak, and understand English, have a minimum of 40 hours of training, meet the requirements, and be at a level of knowledge required to pass the final exam. Have the level of knowledge necessary to pass the final examination.

Those who meet the above requirements will sit for the final exam with an American examiner and take an oral examination and a practical flight test. This takes about half a day to complete, and if you pass, you will be issued a pilot's license.

There are many requirements, but I think anyone can get a license if they are passionate about it and do not give up. The oldest student of mine who passed was a Japanese male who was 70 years old."

Q: What are the differences between the licensing process in Japan and the U.S.?

"There is no major difference between Japan and the United States in the way of obtaining a license. Once you have acquired the knowledge and skills and have met the necessary requirements, you can take and pass the final exam to obtain your pilot's license. The only difference is that in Japan, the exam can be taken in Japanese, while in the U.S., of course, it is in English. The major difference between Japan and the U.S. is that the training period is definitely faster in the U.S. This is due to the weather conditions and the lower threshold for aircraft. It probably takes about one-third of the time to acquire the certificate. The cost is still cheaper in the U.S., even if you factor in the depreciation of the yen. Also, I enjoy taking flight training more in the US. This is probably due to cultural differences."

Q: What is unique about Sky Creation's pilot training and how is your company different from other companies?

"There are two major differences. First, Sky Creation has the largest number of Japanese instructors in the United States. To support the second reason, some of our flight instructors come to us after graduating from prestigious American aviation universities, and they are all surprised at the lack of knowledge and skills. We are proud of the fact that our teaching style is so outstanding. It is very reasonable and easy to understand for the initial trainees. Therefore, it does not take extra flight time and is easy to understand and enjoy. As a result, it leads to the good news that it is difficult to overpay for training."

Q: How does a private pilot licensee enjoy flying?

"If you want to fly in Japan, you can easily rewrite your license obtained in the US to Japan. If you join a flight club, you can do sightseeing flights in a small aircraft. You can fly over your hometown or visit various airports and enjoy the local specialties. To the north and south, Japan becomes smaller.

In any case, the threshold to the world of the sky is lower than you might think. We are always available for trial flights, so please contact us. An experienced flight instructor will be on board, and participants can fly the aircraft themselves from takeoff to landing. The control stick is properly attached to the instructor's seat with full specs, so you can recover at any time. The world of flight is fun. Let's fly together!"

COMMUNITY NEWS

12月



ADOPT A PET

The Irvine Animal Care Center

provides sheltering, care, and enrichment for homeless, neglected, abused, or unwanted animals. Services include licensing for Irvine residents, pet adoptions, and events.

6443 Oak Canyon Irvine, CA 92618 Phone: 949-724-7740

Cerritos Center
for the Performing Arts™Dave Koz and Friends
Christmas Tour 2023

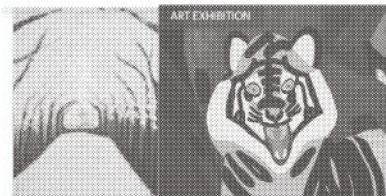
Featuring Jonathan Butler,
Special Guests Rebecca Jade
and Marcus Anderson, and
Introducing Justin Lee Schultz

FRI, DEC 15, 2023 / 8:00 PM
SAT, DEC 16, 2023 / 8:00 PM
Conf \$103/\$100/\$90/\$75/\$59
davekoz.com

To order tickets, call 800-300-4345 or go to cerritoscenter.com.JAPAN FOUNDATION
LOS ANGELES

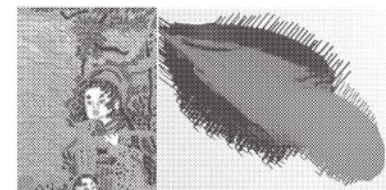
Art Exhibition

Expression of Life: The World
of Self-Taught Artists with
Disabilities



開催中 December 16, 迄

Monday - Saturday 12PM-6PM,
Closed on Sundays and holidays



5700 Wilshire Blvd., #100 Los Angeles,
CA 90036
Admission Free

消防士応援のための2024年のカレンダー



日米メディア協会 (JAMA) は、2024 年の消防士カレンダーを制作した。毎年行っている消防士へ感謝するプロジェクトは、2010 年から同協会が続けている消防士への寄付活動で、カレンダーを制作し寄付を募り、消防士への弁当を寄付することで、我々の安全を守って

てもらった感謝の気持ちを託すものだ。我々の平和な生活が、消防士の命懸けの存在に守られているということを忘れないよう続けていきたと言う。同協会が今までのプロジェクトで消防署に寄付してきた総額は1万ドルを超えている。2024 年のカレンダーの送付を希望する場合には、jamaonline.org または、QR コードから寄付が可能だ。



無料ZOOMセミナー メディケア リタイアメント、ファイナンシャルプランニング

セミナーは第2, 第4土曜日に行います。詳細は P7をご覧ください。

モンテッソーリの子育て

MONTESSORI

No: 21

今回から「数の敏感期」～モンテッソーリの算数教育についてお話しします。

数の敏感期は、3～6歳とも4～6歳とも言われますが、数のみならず、どの敏感期も、その子が興味を持った時が敏感期です。

よく、2,3歳のお子さんを持つ方が「うちの子は〇〇まで数えられるんです。」とうれしそうにおっしゃる場面に出くわしますが、「数えられる」とことと「数をわかっている」とことは残念ながら違います。100まで数えられるという子どもに、例えば、大量のおはじきを見せて、「ここから8個とってごらん」というとさっぱりできない、ということが起こります。それは、量としての数を理解していないからです。

モンテッソーリでは、数の教育において、この「量」ととても大切にします。数はまず量から、です。

まず、幼稚園以前のモンテッソーリの現場では、数の教具はありません。(その現場によるかもしれませんが…)数の教具を使う前に、感覚教具で、論理的思考、抽象力を十分に養います。

感覚教具を使って、

- 1) 対にする＝対応づける
- 2) 段階づける＝順序づける
- 3) 類別する＝分類づける

ことで、数学的思考の前提である、分析、統合の思考を、五感を使って養っていくのです。

3歳までは、ものの形の違いに気がついたり、大きい小さい、重い軽い、多い少ない、長い短いなどの言葉の意味と実物のものでその違いがわかることが大事です。数に興味がある子どもには、一緒に身の回りのものをたくさん数えてあげましょう。この時必ずやっていただきたいのが、1対1対応です。ひとつずつ指さしながら「いち、にーい…」と数えていくのです。そんな簡単なこと、と大人は思いがちですが、実際やらせてみると、子どもは、指は1対1対応をしても、言葉が勝手に「いち、にーい、さんしい…」と先走っていることがほとんどです。必ず1対1対応と数え方が一致するようにしてください。そうやって、5までの量、5までの集合を理解させてあげましょう。それが確実に出来るなら10までいきましょう。

「え、たった5? たった10?」と言うなかれ。ものすごーく大切です。その理由はまた次回に。

プロフィール: 伊藤さとみ satomiito@cox.net

日米の様々な教育現場で幅広い年齢層の子供たち、延べ数千人と学んできました。

kw
KELLERWILLIAMS

CPA目線



de不動産情報

Real Estate Information by CPA



No:3

家賃収入

こんにちは、松本麻衣子です。今回家賃収入についてお話しします。

投資物件を購入し賃貸したり、ご自宅をしばらくの間使用しないので賃貸したり、賃貸収入を得られる機会がある方もいらっしゃると思います。

年間の賃貸収入は税務申告書のスケジュールEにレントインカムとして申告します。その際に様々な経費が控除できます。家屋保険、ローンの利子、資産税、補修修理費、光熱費、清掃費、テナント募集の広告費などが主な経費です。管理会社に管理を依頼している場合は、その支払いも経費として控除できますし、賃貸関連で生じた弁護士代や公認会計士代も経費として控除できます。

さらに実際の経費とは別に、原価償却を税務上控除することができます。まず家の購入価格に増築やモデルなので改善費を加えた金額をだし、土地の金額を差し引きます。

その金額を税務上「ベイス」呼びます。土地と建物の金額は毎年郵送されてくる資産税のステートメントに乗っていますので、その比率を使い購入金額から土地の金額を案分します。減価償却で使用するのは現在の家の価格ではなく、購入時の価格に改善費を加えた金額から土地代を引いたものですのでお気を付けください。

ご自宅は通常27.5年かけて税務上減価償却をしますので、ベイスを27.5で割ったものが年間の減価償却として税務申告書のスケジュールEで控除できる金額になります。

年間の受け取ったレントから減価償却を含めた年間の経費を差し引いた金額がプラスであればレントインカムになりますし、マイナスであればレントロスになります。税金を正確に計算するためにも年間にかかった経費をすべて記録しておくことをお勧めします。

さらに万が一のちにIRS調査に入られたときに困らない為にも、これらの実際の経費のレシートは全てまとめて保管しておくことをお勧めします。

Maiko Matsumoto : CPA 資格保有のオレンジ郡不動産スペシャリスト

南カリフォルニア大学院卒,OC在住バイリンガルエージェント

ご相談やお問い合わせは、TEL:714-510-1656にまで。

Web: maikomatumoto.kw.com Email: maikomatumoto@kw.com

* ラスベガス～ヘンダーソン *

不動産情報

HOME FOR SALE

- Real Estate -

No: 36

みなさん、いかがお過ごしですか? 月日の経つのは早いもので、あっという間に12月になりました。ふと気が付くと、ショッピングモールなどのクリスマスイルミネーションも鮮やかです。今年こそは、大掃除をしたりおせち料理を作ったりして、心機一転、新たな年を迎えたいと思います。みなさんも残り少ない2023年を有意義にお過ごし下さいね。

ラスベガス・ストリップでは、11月16日から18日の3日間、初めてのF1ラスベガスグランプリが開催されました。ラスベガス・ストリップを閉鎖して一時的なラスベガス・ストリップ・サーキットなんてどうなることやら!と思っていました。流石!予定通り開催出来ました!ただし、初日は予選開始からたった10分足らずでマンホールの蓋が飛んでしまい予選走行中断というアクシデントもありましたが、その後は順調で、初開催のF1ラスベガスグランプリは成功を収めました。日本からは角田裕毅選手が出場し、予選では6番手になり自己最高成績を収めました。残念ながら18日の決勝戦ではリタイアという結果でしたが、角田選手は今回のラスベガスグランプリで、F1キャリア初のファステストラップ(*レースの決勝における最も速いタイムラップ)を記録して、日本人F1ドライバーによるファステストラップは、1989年オーストリアグランプリの中嶋悟と、2012年のベルギーグランプリの小林可夢偉に続く3人目になりました。ラスベガス住民生活は、通行止めや渋滞などで不便な面もありますが、カジノだけでなく、F1レースや巨大地球儀・スフィア・コンサート会場、スポーツ観戦などに世界中から沢山の人が集まり楽しめる街になることは素晴らしいと思います。

さて、ラスベガス&ヘンダーソンの不動産マーケットはどんな状況でしょう。

ラスベガスリアルター協会のデータによると、10月の売却件数は、戸建が1,699戸と9月より6.7パーセント減少し、コンドミニアム・タウンハウスは474ユニットと9月より14.3パーセントも減少しました。10月の売却中央値価格は、\$449,000と9月より0.2パーセント下がり、売却平均価格も、\$543,055と9月より1.2パーセントも下がりました。反対に、コンドミニアム・タウンハウスの売却中央値は、\$275,500と9月より2パーセント上がり、売却平均価格も、\$303,523と9月より5.3パーセントも上がりました。新売物件の戸建では9月より4.7パーセント減少して2,330戸でしたが、戸建での在庫件数は4,213戸と9月より0.9パーセント増えました。コンドミニアム・タウンハウスは9月より5.2パーセント増えて755ユニットで、コンドミニアム・タウンハウスの在庫ユニット数は1,803ユニットで9月より8.9パーセントも増えました。データにより、ラスベガス～ヘンダーソンのコンドミニアム・タウンハウスの価格が徐々に上がってきていますが、戸建ての価格は落ち着いているようです。バイヤー様の傾向としては、他州から移住されてくる方が増えてきて、特に大都市から移住される方々や若年層の方々は、部屋数も少なく小さ目でメンテナンスが楽なコンドミニアムやタウンハウスを求められているので、人気が出て価格も上がってきているのかと思います。リタイアされてからラスベガスやヘンダーソンに移住されて来られる方々も増えており、小さ目の平屋で、ゴルフコースやプール、エクササイズルーム、そして、手芸や陶芸、ダンスクラスなどもあり、コンサートなどのイベントなども開催される55歳以上のラグジュアリーシニアコミュニティも人気が出てきています。

ラスベガス～ヘンダーソンの不動産に関する事はお気軽にアーバンレスト不動産・井上かおりまでお問合せ下さいませ。 TEL: 702-355-8050

オンラインは難しい!PSPINCにお任せを!

https://www.losangelestown.com
https://www.sandiegotown.com

No:13

日本人交流サイトを複数開設しました!

PSPINCサンディエゴ支店です。

ホスティングサービス、サイト制作、ソフトウェア開発をメインに行っている弊社ですが、サンディエゴタウン・ロサンゼルスタウンというローカル密着型の日本語情報サイト運営も行っております。

月に13万件ほどのアクセス数があり、ローカルの皆様にご活用いただけており、ビジネスの宣伝はもちろんのこと、求人や個人売買、お友達探しなども可能です。

今回新たに5つの都市でJapan-town.usという名でサイトを開設しました!

・コロンバス(オハイオ州)・シカゴ・ヒューストン・ポートランド・ラスベガス



QRコードをスキャンしてご覧ください。

もし上記の街にお住まいのお知り合いの方がいらっしゃいましたら、ぜひご紹介くださいませ。これからも他の都市の追加を予定しております。

2023年も大変お世話になりました。皆さまどうぞ良い新年をお迎えくださいませ。

PSPINCでも、サンディエゴタウン・ロサンゼルスタウンという日本語情報サイトを運営しております。

南カリフォルニアにいる日本人の方をターゲットに、新規顧客の集客に力を入れたい方はぜひお気軽にご相談ください。

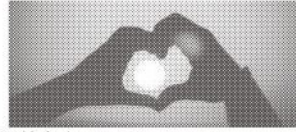
sandiego@pspinc.com
619-806-7242 (テキスト可)

オンラインマーケティング・ITに関するお気軽にお問い合わせ・ご相談ください。

https://www.pspinc.com/jpn/
sandiego@pspinc.com

PSPINCでは、スモールビジネスのニーズに応じたサービスを提供しています。ホスティングからウェブサイト開発、Eメールマーケティング、顧客管理システム、大容量のファイル送信などの自社開発のソフトウェアを幅広くご利用頂いております。ご相談やお問い合わせは TEL:858-650-0011にまで。

Hiro's Happy life



Vol 51

神の平安

五十川祐久 <http://hiroisoqawa.com/>

命は本来は神様からの贈り物です。神は人間をご自身に似たものとして創造して下さり世界を神の元で治め神との交わりの中で生きて行くように素晴らしい地球を与えて下さりました。それに対して人間は神を離れて自分勝手に生きて行くことを選択したことが聖書の最初の部分に書かれています。

ただ神は人間ひとりひとりを愛し今もご自身の元へ帰ってくるように語りかけてくださっています。私自身も今まで結構好きなように生きて来ましたが神様との近い関係で生きていくことの喜びを発見しつつあるものです。

神様との近い関係とは教会に行く、あるいは聖書を多く読むということではありません。もちろん聖書を通し神がどのような語りかけをしてくれるかを期待して読むことは大切です。また他の同様の志を持った方々との交流も大切だと思います。ただもっと大切なことは生活全般に関して神の意志、語りかけを感じながら生きることだと思います。神と近い関係にある生き方をする時に自分が置かれた状況や周りの状況に影響されない平安や喜びが与えられるからです。それは神が与えて下さるものです。神はご自身しか満たすことができない心の空洞を私たちの心にちゃんと造られているからです。

“何事も心配しないで、どんな時でも神に祈りなさい。そして、祈りに答えてくださる神に感謝しましょう。そうすれば、人間の理解をはるかに超えた、すばらしい神の平安を経験します。キリスト・イエスにあって、その平安はあなたがたの心と思いを静め、安らかにしてくれるのです。”

— 聖書 —

私たちはみんな幸せを求めています。健康、お金、趣味、友人との楽しい時、仕事の充実などを日々求めて生きています。これらの事はいいことです。私も約1か月の海外旅行から帰って来たところです。楽しい旅でした。ただこれらのもの以上に私の心を喜びと平安で満たして下さるのが神が与えて下さる喜びと平安です。毎日これを味わいながら生きることができる人生は本当に幸せなものだと思います。これは年とは関係なく味わえるものです。神に感謝の毎日です。



日米ビジネス 実践基礎知識

by Dr. Shinichi Hirokawa

Westcliff University ビジネス学部助教授
国際ビジネスコンサルタント

第10回

国際ビジネス実践基礎知識 — その他の重要事項 —

今回の12月号最終回は、文化の違いの基本から離れて、国際ビジネスに於けるその他の重要事項を挙げてみました。

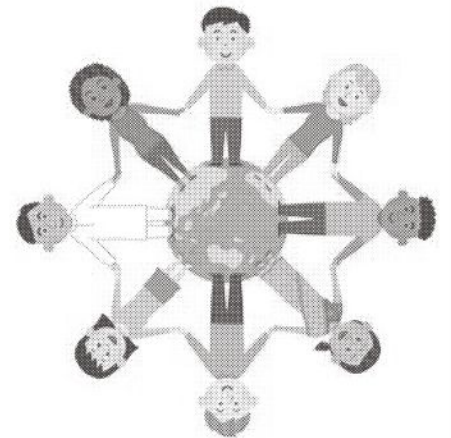
自国を離れてのビジネスは、その国が距離的、文化的に近いか遠いかにかかわらず、簡単ではありませんが以下に示す要素が深くかかわってくることで、ビジネス全体がうまく運んだり揺らいだりすることがあります。

(バックナンバー: <https://www.sorangemag.com/> 毎月5ページ)

大きく分けて、国が関係するようなマクロ (Macro) リスクと業界が関係するようなマイクロ (Micro) リスクに大別できます。もちろんどのレベルでビジネスをするか、例えば輸出のみ、ライセンス契約、現地企業との提携、現地法人化等によりますが、いわゆる国民性だけでなく、その国の事情 (政治)、規則 (法規)、そして国際社会情勢等が大きく影響してきます。これはその国の市場の需要を掴んでも避けられないことで、予想もつかないリスクとなり得ます。最近の円とドルの関係を思い出してみてください。これらを和らげるには、例えば傾向を監視する、保険を掛ける、友好関係や提携を結ぶ等々があります。皆様もこれらのリスクを回避するにはどうしたらいいかお考えください。

国際ビジネス重要事項 (要約):

1. 政治的リスク
 - ・国策、テロ、政権交代や不安定、汚職、国内犯罪
2. 法的リスク
 - ・税金、雇用関係法、業界関係法 (輸入規制等)
3. 国際社会情勢リスク
 - ・為替、戦争や紛争、他国の侵攻
4. インフラ関係リスク
 - ・輸送費、公共料金



引用文献: Baack, D. W., Czarnecka, B., & Baack, D. (2019). International marketing (2nd ed.). Sage Publications.
日米ビジネスに関するお問い合わせはこちらへどうぞ。
Tel/Text: 323-708-9242
Email: drhirokawausa@gmail.com

プロフィール: Dr. Shinichi Hirokawa (廣川真一) Tel/Text: 323-708-9242
Email: drhirokawausa@gmail.com Dr. Hirokawa at Westcliff University:
<https://www.westcliff.edu/about-westcliff/college-of-business/shinichi-hirokawa-d-b-a/>



歴史に学ぶ日本の心

Mari Hanabusa
sakurastart1@gmail.com

④7 蒲生氏郷 (がもうじさと)

日本精神復興促進会の勉強会に参加した時に、発起人の大塚寛一先生の本の内容を教えてもらった。「日本の良さが広まれば、共存共栄の世界が来る」という趣旨だった。相手を滅ぼし自分が栄えようとする戦いを繰り返してきた私たち人類にとっては、「日本の良さ」がその悪循環を断ち切る大事な鍵となるという。日本の良さを象徴する日本精神は、調和の心をはじめ広い内容があるが、資本家と労働者、つまり主従の関係の調和、という事に今回はスポットライトを当てたい。日本精神をもった理想の上司として、戦国時代最強といわれた軍団を組織した蒲生氏郷を紹介したい。

氏郷は近江 (滋賀県) の六角氏の重臣の家に生まれた。織田信長が勢力を拡張していた時代、六角氏も敗北した。信長の前へ降伏しに行った氏郷の父は、当時13歳の氏郷を連れて行った。その眼光鋭く知性的で所作も立派だった氏郷を信長は大変気に入った。そこで、氏郷は信長の人質となった。当時、信長の元には人質の小姓は何十名とおり、人質だが将来信長軍の精鋭部隊として活躍するように英才教育を受けていた。講義などが深夜に及ぶと少年たちはウトウトしてしまうが、氏郷だけは最後まで目を光らせて鋭い質問をしたという。彼の非凡な才能を見込み、信長は自分の娘を嫁がせるほど氏郷を高く評価し信頼していった。14歳の初陣の時、1人敵陣深く攻め入り敵将の首を二つ持って出てきたという。以後、多くの合戦で武功を挙げていった。本能寺の変で信長が非業の死を遂げると、秀吉の代になることを敏感に察知した氏郷は秀吉の傘下に入り、秀吉の天下取りに大いに貢献していった。氏郷の才能は、街づくりにも長けていた。12万石の伊勢の松坂を拝領した時は築城に着手し、その城下町に近江商人を呼び寄せ自由な商業 (楽市楽座) を奨励し、商業の街として栄えさせた。次に拝領した92万石の会津の地でも優れた近江・松坂商人を呼び寄せ、城下町を商業で繁栄させた。また、漆器、織物、酒造りといったものづくりも始まり、経済が潤っていった。会津をもらった当時は、氏郷は都から離れてしまうので天下取りのチャンスを失ったと落胆したという。秀吉は氏郷の才能を恐れていたと同時に、奥州の伊達政宗を抑える武将として会津に君臨させた、とも言われている。さらに氏郷には文化人としての顔もあり、あの千利休の高弟の筆頭に名があげられている。秀吉の逆鱗に触れた千利休が切腹に追い込まれた後、秀吉の許しが出るまで利休の子息を自宅にこまっていた。氏郷は命を懸けて茶の文化と精神を守り後世に残したのだ。

しかしなんといっても氏郷の魅力は家臣との深い絆を築いたことにある。それを裏付けるいくつかのエピソードがある。松坂から会津へ移る時、どれだけ俸禄が欲しいか願い出るように家臣に命じた。その返事の合計を計算すると会津の92万石をはるかに上回ってしまった。そこで財政担当が家臣たちに財政状況を説明し、殿は皆が要求する褒美を与えたがっている旨も伝えた。すると家臣たちは大変感激し、俸禄の要求を辞退したという。しかし、家臣思いの氏郷は大変残念がり、一人一人の家臣を城へ招いた。城に呼ばれた家臣に出されたのは、なんと殿氏郷が食するも

のと同じものだった。当時は身分によって衣食住が異なっていたのでありえないことだった。それから風呂に案内されると、氏郷が使う風呂にお湯が並々と満ちていた。当時の風呂といえばサウナのような蒸し風呂で、お湯が張ってある風呂は殿様だけが入れる贅沢なものだった。家臣がその風呂に浸かっていると「湯加減はどうだ」という聞き慣れた声が聞こえ外を見ると、頭巾をかぶりススだらけになった氏郷が風呂の窯炊きをしていたという。そして戦での武功をねぎらう優しい言葉をかけてくれた。氏郷は張り切つてなれない窯炊きをしたのでとても熱いお湯だったというが、家臣は感動で涙がこぼれたことだろう。どの家臣もこの蒲生風呂に入れることを誇りに思い、武功を挙げるために一丸となって戦ったという。氏郷は「家中に情を深くし、知行 (領地・給料) を与えるべきである。どちらが欠けても、家臣は主君に心服しない。知行と情は車の両輪と心得よ」という信念を守っていた。このような主従の強い結びつきが戦国最強と言われた蒲生軍をつかっていった。また、氏郷の戦い方は後方ではなく、陣頭指揮を取る珍しいものだった。新しい家臣が召し抱えられると、決まってこんな話をした。「戦場に出た際、銀のなまず尾の兜を被っている者が先陣を切ったら、その者に負けないような活躍してほしい」と。その家臣がいざ合戦へ出ると、真っ先に突撃していきなまず尾の兜の武者こそが氏郷その人であったので、驚いたという。自ら先頭に立って皆の勇気と士気を奮い立たせていたのだ。氏郷のところには他家で潰された大名の武士が傘下に入りたくて集まった。そのような武士である佐久間安政が氏郷に挨拶に行った時のこと。佐久間は氏郷の前で畳の上でつまづいて転んでしまった。周りの者がくすくすと笑う中「彼が転んだのは畳に慣れぬほど戦場に生きてきた証だ。畳の上で働く者ではない」と氏郷は一喝した。佐久間は氏郷の深い思いやりに胸を熱くし、その後大活躍をしたに違いない。さらに松倉と言う武士が来た時、家臣たちは松倉は臆病者なので雇わない方がよい、と氏郷に助言した。松倉自身も、自分は臆病者だがそれでもよければ雇ってほしい、と願い出た。氏郷は「自分を臆病者と言う者に臆病はいない。自由に働け」と言って召し抱えた。この御恩に報いるように、松倉は後に勇敢に活躍し戦場に散ったという。氏郷はどんな人材でも長所があり使い道はあると言って様々な武士を家臣に雇用し統率していった。しかし、家臣たちと共に戦場を駆け続けた氏郷は、39歳の若さで病に倒れ世を去った。天下分け目の関ヶ原の5年前のことだった。

どんな部下にも活躍の場を与えてくれ、愛情も褒美もくれるこんな上司がいたらどんなにか自分の能力を発揮し役立ちたいと奮起するだろう。氏郷のような良い主従関係を築いた先人を誇りに思い、このような日本の良さが今の社会にも広がれば本当に共存共栄の世界がくるだろう。今年も皆さまのお陰で、先人の偉業を学び古人と心を通わせ高揚する経験を得て、無事に一年を過ごすことができました。誠にありがとうございました。

The Voice of Reiwa Era

Christmas Color
By Pastor: Toshio Maehara

令和 Reiwa is the current era of Japan's official calendar. It began on 1 May 2019, the day on which Emperor Akihito's elder son, Naruhito, ascended the throne as the 126th Emperor of Japan.

We hope you had a lively Halloween costume and enjoyed celebrating Thanksgiving with family, relatives and friends. However, without celebrating Christmas, don't you feel as if you have forgotten something to end the year? The trees decorated in the colors of Christmas, green and red, the window decorations of the houses, isn't this a fitting atmosphere to end the year? The Christmas tree and Santa Claus are not to be forgotten during this season.

The origin of Santa Claus is well known in Christianity, and it is said to be a symbol of the works of love by the 4th century bishop Nicolaus, who visited poor houses and threw money into them. The 4th century is 1600 years ago now. This Santa Claus will live forever. The Christmas tree is said to have originated in southern Germany around the 16th century. There is a theory that the fir tree was decorated by Martin Luther in Germany. The dark green color of the fir tree is said to be a symbol of evergreen trees that will never die, in other words, a symbol of resurrection. Each ornament, mainly green and red, gold, silver, blue, white, and star, has its own meaning. Red, by the way, is the symbol of the blood of Jesus Christ shed on the cross, the sign of salvation for all mankind. Once upon a time, Germanic tribes decorated their houses with oak branches for protection during the harsh winters. When I was in Hong Kong, I saw green and red decora-

tions everywhere I looked, on houses, offices, and buildings. According to the colors in Chinese culture, green is for wealth and red for luck and happiness. Every country has its own color culture. Christmas trees were introduced to the United States by German immigrants and spread throughout the world from there. In Japan, they have been decorated since the Meiji era.

Recently, however, a city in Wisconsin made an accusation against a beautiful Christmas tree decorated in the premises of the city hall and demanded that the colors be changed, saying that green and red are special religious colors. Such complaints are human shallowness. We should abandon the idea of denying our history and trying to erase our achievements to those who came before us, as seen in the Cancel Culture fiasco. When nations are formed, the most important thing is "ethics. It is on this basis that nations are formed. Christianity should have played such a role globally. We will not move forward as a nation if we deny our history and erase the achievements of our predecessors, as is the case with the "Cancel Culture" movement.

Let us all look at the Christmas ornaments in our living rooms and be thankful that our lives are as rich as they are. Have a joyous Christmas and a wonderful New Year. May God richly bless you all.

Advertisement? Ask Sweet Orange Monthly Magazine! Best Price for you!

改革が必要なアメリカ

「危険な思想」

「北朝鮮の餓死者と中共」



中国地方政府から若い世代中国人の就職を依頼されているという。そんなもの絶対に受け入れてはいけぬ。反日教育で洗脳されている敵国人、それも同国国安法でいざという時に中国政府の指令に従わなければ罰せられるという立場の中国人など本当は留学生として受け入れてもいけないのだ。

但し、実業界で人手不足を声高に叫ぶのならば以下のようなプログラムをもって受け入れるのも一つの選択肢かも知れない。人数は千人くらいの規模からスタートするのが良いだろう。それが上手くゆくようならば、受け入れ人数を増やしても良いかも知れない。数十万人規模までは可能だろう。

低賃金単純労働者のみを短期間（1年または2年）受け入れる。それらの契約者/労働者が完全に帰国することを確認してから継続的に次の契約者/労働者を受け入れる。

1. 中国を出国する前に正しい日中歴史（歪んだ反日史観に基づくものではなくユネスコを利用してテキストを作る）を学び、テストを行う。
2. 日本に来てから日本社会に迷惑を掛けないように、日本での生活（トイレの使い方などを含めて）についての講座を開き、またテストをする。
3. 中国政府が支度金を建て替える。後日勤務が進むに連れ、中国政府に返金する。また、期間中問題が起きた場合は即刻強制送還とする。期間満了、無事帰国完了した場合、中国に於いてボーナスを払う。中国人にはこのようなインセンティブが必要なようだ。
4. 単純労働者の短期雇用であることを中国政府と明確に確認しておく必要がある。契約を破るようなものには中共政府が罰則を加えるものとする。中国では、ほとんどの場合郷に親戚がいることが普通だ。

とまあ こんな風に我が国の国益に叶うような設計をしたつもりでも、こうして得られる出稼ぎ労働者の日本からの収入分だけ中共政府の延命に加担していることになるのだろうか。それとも公称 14 億の人口を抱える国の経済には何の影響も与えないで済むのだろうか。北朝鮮では現在餓死者が出ているという。餓死者が出るほど貧しくても高価なミサイルの発射実験をしたりもしている。国家というものは為政者さえ揺るがなければ貧しさだけでは崩壊したりしないものなのかも知れない。そうすると中国の経済がこのままのスピードで崩壊したとしても、占領国(チベット、新疆ウイグル、内蒙古、満州)の独立、中国本土の6分割など20年30年では到底実現出来ないことなのかも知れない。改革開放が始まるまでの数十年間、中国でも多くの餓死者を出しながら中共政府の指導の元で国家として生き長らえて来たのだから。

朱鷺田 A aahtokita@gmail.com



OC のパソコン屋 便り

「怖い携帯マルウェア」

OC のパソコン屋です。最近 悪質なテキスト・メッセージが皆さんの携帯電話に送付されて来ています。Phishing メール、広告ウェア感染等が中心です。例として「荷物が届きましたが住所が間違っているので 連絡下さい、、、」うっかりすると携帯電話が感染してしまい 怪しいサイトに誘導されたり、データ等が盗まれる恐れがあるので注意して下さい。パソコン上での感染被害は Website 上で Pop-Up のメッセージをクリックして、マルウェアに感染、又は電子メールに送信された「怪しいメール」をクリック、自身のパソコンにマルウェア等を取り込んでしまい 怪しいサイトに誘導される被害が典型的です。銀行サイトやカードサイトにアクセスした内容がモニタリングされる恐れもあるので要注意して下さい。そのためか最近 銀行、カードサイトに行くときは「本人確認」が必要になっています。銀行の ID、パスワード以外に別の方法で本人確認作業をする訳です。通常は 携帯電話にコードが送付、送付されたコードをサイトに入力、「本人確認」をします。俗に言う 2 Step Authentication です。最近には特に「アカウントのハイジャック被害が多い」のでこの「本人確認」作業は 銀行以外のサイトにも採用されており、確認方法として 携帯にコード送信、家庭の固定電話の場合は音声で確認、または電子メールで確認等 色々な対応方法が採用されています。

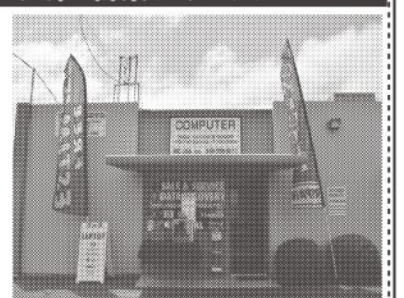
携帯電話会社もセキュリティーを強くして不審な電話番号等を Block する作業をしておりますが、ハッカーは自身の番号を利用しないので対応が難しいですね。利用される電話番号は「普通の人の携帯番号」です。要は普通に使用されている携帯番号が悪用されるケースです。盗んだ番号等を使用して 怪しいメールを送付する仕組みです。携帯のセキュリティーが最新でない機器はマルウェアに感染してしまいますのでできるだけ 携帯電話も最新の Software にして下さい。Setting に行き Software を選択、Update の項目を選べば Software の最新版を確認できますので 自身で試して下さい。携帯電話に怪しいテキスト等が届いたら「応答しない」「クリックしない」等で守りを固めて下さい。最近では企業も電子メールの代わりに 携帯にテキスト送信が可能になりましたので、ユーザー向けに便利に利用しています。勿論ですが、昔の古い形式である 固定電話はテキストが受け取り出来ませんので感染しません。携帯の場合は 携帯番号をターゲットに送信、パソコンの場合は電子メールをターゲットに Phishing メールを送付してきます。Hacker のやり方は日増しに巧妙な手口で誘導します。

何かおかしい、スペルが間違っている、英語が不自然、行動を急がせる内容等のテキスト、電子メールは要注意が必要です。発信元の表示に出ている名前では無く、送信元のメールアドレスを確認して下さい。

ISC Computers (Since 1994) オレンジ郡 日系 IT ショップ

- 経験と実績 そして きめ細かいサービスを提供
- パソコン修理、アップグレード、データリカバリ、データ移行サービス
- 事務所、自宅のネットワーク、セキュリティーカメラ、IP 電話、クラウドアプリ設定、保守
- QuickBooks、Sage 経理・在庫管理ソフト 現場、リモート サポート

949-756-9210 Text/Voice
Mon - Friday 10 - 5pm or Appt
www.iscus.com kuwahara@iscus.com



～新時代の語り～
Voice #49

令和天声

クリスマス・カラー

牧師:前原利夫



牧師:前原利夫

フルブライト奨学金でハワイ大に留学、USC からMBA取得、フラ神学校卒、牧師になるべき準備、訓練を受ける。2023年4月引退、現在はGVIC 名誉牧師として活動している。

著書に「聖書が語るビジネスの原則」「サクセスストーリー:小さな島から世界を飲む」

Gospel Venture International Church (GVIC) GVICは1994年、トランス市で誕生。ビジネスのコンサルティングをしながらホテルで始める。毎日曜日礼拝を開いている。礼拝は11時半から。サンデースクール、英語部も同じ時間で開かれている。

EMail:tmaehara@gospelventure.com

ゴスペルベンチャーインターナショナル教会
Gospel Venture International Church (GVIC)
17811 South Western Avenue, Gardena, CA 90248 U.S.A. Tel.(310) 527-6112
www.gospelventure.com/

賑やかな仮装ハロウィンを過ごされ、家族・親戚・友人ぐるみのサンクスギビングも楽しく迎えられたことでしょう。今年もやがて歴史を刻むこととなります。しかし、クリスマスを迎えずしては、年を納めるのに何か物忘れしたような感じがしませんか。クリスマスのカラー、緑と赤で飾られたツリー、家々の窓飾り、1年の締めくりに相応しい風情ではなからうか。忘れてはならないのはクリスマスツリー、サンタ・クローズです。

即ち復活のシンボルと言われます。緑と赤を中心に金銀、青、白、星などのオーナメントにはそれぞれ意味があります。因みに、赤はイエス・キリストが十字架で流した血のシンボルで、全人類の救いの印です。昔々、ゲルマン民族は厳しい冬に 檜の枝を家に飾り、守りを願ったと言われます。香港に行った時ですが、左右民家、オフィス・ビル、どこを見ても緑と赤で飾られていました。案内のフライヤーを読むとグリーンは富、赤は幸運と幸せと説明がありました。これが中国文化の色で、どの国でも色の文化があるものですね。クリスマスツリーはドイツ移民がアメリカに渡り、そこから世界に広がりました。日本では明治時代から飾られたよう

うな苦情は人間の浅はかさ、拒絶的な生き方ではないかと思う。私たちは Cancel Culture 騒ぎに見られるような歴史を否定、先人たちの功績を消し去ろうとするそのような考えを捨てたいものです。国々が形成されるときに、一番大事なのは「倫理観」です。この倫理観をベースに国は出来上がっていきます。キリスト教はそのような役目をグローバルに果たしてきたはずで、私たちは Cancel Culture の騒ぎに見られるような、歴史の否定、先人たちの功績を消し去るようでは、国の前進はなからう。

どうぞ、皆様、リビング・ルームのクリスマスのオーナメントを目の前に、自分の人生もこの緑豊かな人生であることを感謝しようではないか。楽しいクリスマス、素晴らしい新年をお迎え下さい。神様の豊かな祝福を迎える1年でありますように。

サンタ・クローズの由来はキリスト教の中ではよく知られていますが、4世紀の司教ニコラウスが貧しい家を訪ねてお金を投げ入れたと、その愛の業のシンボルと言われます。4世紀と言えば、今から1600年前ですね。このサンタ・クローズは永遠に生き続けるであろう。クリスマスツリーは 16世紀頃頃から、ドイツの南部で始まったと言われます。もみの木が飾られるようになったのは、ドイツのマルチン・ルターという説があります。もみの木の濃い緑は、常緑樹で枯れない永遠、

ところが、ごく最近、Wisconsin のある街で、市庁舎の構内に飾られた綺麗なクリスマスツリーに言いがかりを付けて、緑と赤は特別な宗教色と、色を変えるように要求したのです。このよ

辛い凝りや痛み、ありませんか!

送料、TAX込み \$33/4oz 痛いところにぬるだけ!



- 腰痛 ●関節痛
- 肩・首のこり
- 打ち身 ●打撲
- 捻挫など

薬草とゲルマニウムからできた自然の抗痛ジェル!
嬉しい、お便りがたくさん来ています。
是非、お試しください。

*アルコールフリー *ワックスフリー *オイルフリー



お問い合わせはマグナス迄
1.800.262.4687 or 1.310.782.9657
www.magnusamerica.com

◆ 御社商品、サービス、格安広告は弊社までご連絡ください! ◆

格安広告は弊社までご連絡ください!
単月掲載、3か月掲載、臨機応変に対応可

OC地区:Rocky
sweetorangeoc@live.com

LA,Torrance地区:Tom
info@sweetorangeus.com

食のエンタテインメント「デパ地下」

「オーガニック」「No MSG」「グルテンフリー」。アメリカのスーパーや市場の食品内場では、あたりまえのように見かける文言。アメリカに住み始めたばかりのころは、MSGという言葉すら知らなかったの、この国の食に対する意識に驚いたものです。

子どものころ両親と海外旅行で訪れたヨーロッパやアメリカで、現地の料理の味に対して、「この国のひとたちはなんて味オンチなんだ」と思っていました。それは、私たちが添加物の味に慣れていて、添加物がないと「美味しい」と思えなかったからだ、大人になって気づきました。

そんな私も今や、買い物をするときは必ず裏面の原材料をチェックしたり、オーガニック野菜やジュースを好んで選ぶようになりました。人間の身体というものは不思議なもので、品質の良い食品を食べ続けると、オーガニックかそうでないものか、だいたいの味だけで判断できるようになるのです。もちろん、日本のてりやきソースやドレッシングは大好きです。

添加物大国と言われている日本ですが、国際化の影響もあり、徐々にオーガニックやグルテンフリーの食品も浸透してきています。

その中で、アメリカやそのほかの諸外国にはまだ浸透していない、日本ならではの食文化のひとつだ、と思うのが「デパ地下」。その名の通り大手デパートの地下食品売り場や、最近では駅ビル内にもその領域が広まっており、世界各国からインスピレーションを受けた食べ物や加工品の、目移りしてしまうほどの多種多様さには圧倒されます。デパ地下のすごいところは、売られている食品のレベルの高さ。惣菜、洋菓子、和菓子すべてが美しく盛り付けられ、「食べてみたい」と思わせる工夫がたくさんされているのが特徴で、世界でも絶賛されているとか。

先日一時帰国したときも、「デパ地下グルメ巡り」を楽しみました。惣菜はだいたい100g単位で売られており、リーズナブル価格とは言い難いですが、変わった食材が使われていたり、食べたことのない料理を見つけると、つつい試してみたくなり、アメリカではなかなかお目にかかれないものなど、あれもこれもと買ってしまいます。

デパ地下でも、無農薬野菜を使用したものや、できる限り自然の食材を使用して作られているものも多く見られるようになりました。また、生鮮食品売り場では、通常の野菜を扱う場と、オーガニック食材のみを扱うコーナーが並んでいるのもよく見受けられます。まだまだ無添加食品に慣れていない世代、自分自身やお子さんの身体のためにオーガニック品を選ぶ世代両方をターゲットにしていると思われる大手百貨店に多いのでしょうか。



しかしながら、健康志向がどんどん広まる一方で、カロリーたっぷりのグルメ、インスタ映える甘いスイーツはどこまでも人々を魅了するものです。もし、アメリカにデパ地下ができたなら、人々の反応や売り上げはどんなものになるのか、とても興味深いです。日本だけの文化にとどまっていほしい、という気持ちもあります(三越など、日本の大手百貨店が上陸している一部アジアにはあると思いますが)。というのも、あれだけ世界中からの食べ物を自由にアレンジし、美しくディスプレイして人々に提供できるのは、日本が世界に誇る「おもてなし」精神の表れと感じるからです。それは、添加物やオーガニックなどの垣根を超えて、純粋に見て・食べて美味しい「食」が体験できる日本の新しい文化のひとつだと思います。

食に恵まれている時代だからこそ、自分の身体が何を欲しがっているのか、何を必要としているのかを見極めながら食材を選ぶことが大切になってきています。それと同時に、身体も心も満たす美しい「食文化」を楽しみたいものです。



著者: Rose, K
SEO Webライター歴4年
日本のギフトメディアを中心にさまざまなジャンルのウェブコンテンツを執筆中。アメリカ在住日本人のステータスを活かした記事を世界に発信できるライターになることが目標。記事執筆依頼は下記へ。
rozekana6305@gmail.com

知的財産は知識財産 **知識財産の活用**

これ知ってる?
By Katsuhiko Arai



No. 152 (進化的人間考)

パレスチナ自治区ガザでのイスラエル軍とイスラム原理主義組織ハマスとの戦闘が11月24日から一時休止され、ハマスによる人質の一部が解放されるというニュースがありました。この戦争はハマスによる突然のミサイル攻撃、イスラエル人1300人の殺害、連行された乳児を含む人質の惨殺等の蛮行から始まっています。

このような行為も含めヒトはなぜ「犯罪」を犯すのか、あるいは犯すことができるのか。進化生物学の観点からすると次のような説明が可能そうです(以下、出典:長谷川眞理子、「進化的人間考」、東京大学出版会)。

まず、「『犯罪』のもとにあるのは、個人どうしがある限られた資源をめぐる競争状況にある時、一方的に自己利益を優先させ、他者に対して損害を与える行動を取ること」であるとすると、このような損害を与える行動が進化していくには、相手に損害を与えることによって利益を得る事態があるはずで、例えば「囚人のジレンマ」ゲーム理論からすると、次のようなこととなります。

二人が対戦するゲームで、双方が「協力」した場合は双方が+1点獲得し、双方が「非協力」の場合は双方が-1点となるが、一方が「協力」して他方が「非協力」な場合、即ち、相手が協力してくれているのにそれを裏切って非協力に出た場合は、協力した者は-2点となり、非協力とした者は+2点獲得するというもので、裏切りが最も利益をもたらすこととなります。しかし、非協力をし相手も非協力だった場合は、双方が協力したよりも得点が低く、ジレンマに直面します。このようなゲーム理論からすると、多数の「善人」の中に「悪人」が紛れている場合は、悪人が得をすることになり、結局、犯罪行為は進化的にもなくなるということになります。

しかし、ヒトには社会性があり、「他者に協力的であるようにする本質的なものが備わっている」ようで、見ず知らずの人が困っている時は見返りがなくても助けてあげたりすることに喜びを感じたりします。「(このような)協力行動を維持する上で、非協力者を罰するという行為は非常に重要な働きをしている。罰する行為そのものにはコストがかかるが、ヒトはそのコストを払ってでも非協力者を罰したいと欲する。」従って、近代国家は「法律を定め、法制度を作り、警察や裁判所、刑務所など、法を効果的に施行するための組織を抱え」、「違反者を見つけ出し、罪を与えて、



非協力的行為が利益を生むものではないように仕向ける」組織を構築し、その運用コストを皆で負担する(税金)ような社会となっています。

これを世界規模まで拡張すれば、ウクライナ戦争やイスラエル戦争などの紛争に対してより有効に対応できると考えられますが、現在の国連、APEC等の状況を考えると難しいでしょう。

なお、カリフォルニア州では2023年8月1日から、弁護士は他の弁護士が非倫理的な行為をしたことの信頼できる証拠を知ったときは弁護士会に報告することが義務付けられました(Professional Conduct 8.3)。これはまさに「違反者を見つけ出し、罪を与えて、非協力的行為が利益を生むものではないように仕向ける」ものと言えます。嬉しいことではありませんが、ヒトの進化的観点からすると仕方がないことかもしれません。

On the LAW

Law Office of Katsuhiko Arai
22471 Aspan Street, Suite 280
Lake Forest, CA 92630
Tel: 949-457-8296
Fax: 949-457-8297
E-mail: karai@kapatlaw.com
www.kapatlaw.com

薬剤師 Pharmacist / Vice President of Pi Water, Inc.

みっちゃんのもっと元気に美しくなろう!

VOL. 200

By Mrs. Mitsuko Ota

オシッコに注目しよう! 身体の異常をいち早く知る

尿検査

まだまだコロナを避けるために、病院での健康診断を受けない方も多いため、代わりに家で自分の健康管理をできるだけするようにしてくださいね。そこで、突然ですが、あなたは、自分のオシッコ、すなわち尿を日ごろから、チェックしていますか?

尿は全身から集められた血液の残りカスです。

ですから、尿に含まれている成分を見ることで、身体の中の状態を知ることができます。まず、最初に尿は、身体の水分不足を的確に知らせくれるバロメーター役として活用できます。通常、尿は薄い黄色や褐色に変化します。たとえば、朝一番の尿が濃い色をしているのは、睡眠中に汗や呼吸で体内の水分が失われるから。よって、血液ドロドロの状態を解消するためにも、寝起きの1杯の水は何よりも重要になってきます。

また、尿が甘くおたら糖尿病の兆候があり、白く濁ってみえれば、腎炎などの疑いがあります!

たんぱく質の場合は、排尿時の泡が長時間も消えないという特徴があります。さらに血尿が伴う場合は、腎臓、膀胱、尿路などの泌尿器形の病気のほか、子宮ガンや直腸ガン、卵管炎といった周辺の病気や、高血圧症、動脈硬化症、白血病など様々。

ちなみに、尿を作り出す大切な臓器は腎臓で、この腎臓が慢性腎炎などに侵されると、体内の浄化が妨げられ、ずっと「人口透析」のお世話になるようなつらい日々が待ち受けているのです。

しかしながら、腎臓は病気が進んでも痛みを感じる事が少ないため、「ちょっと尿が変だな」と思っても、そのまま、放っておいてしまう人が多いのも事実。「人工透析」のお世話にならないためにも、常日頃から尿をチェックし、異常だと感じた場合は、こんな時期でも一度検査をするようにしてくださいね。



どんなことでもお問合せ下さい!
714-557-2424
www.pi-water.com **Pi Water, Inc.**

「水」でカッコイイ体になる。

飲む、浴びる、浸かる、癒される。
健康的で美しい体を作る水の威力!!

生体水に近い、
身体に浸透しやすい
「パイウォーター」なら
水の威力が
さらに実感できます。

AP-260
小型カウンタートップ
\$370

キッチン用
浄水能力
4000リットル
AP-960
\$625

フィルター \$345
● 家庭/業務用 ● レストラン用

Pi シャワーフィルター
シルバー \$145

製水機

パイウォーターに関するご質問、資料のご請求などお気軽に!
714-557-2424 www.pi-water.com
info2@pi-water.com **Pi Water, Inc.**

着物 DE 遊ば 着物インストラクター

第124回 **和装 De 記念日** Toshiko Okawa

振り袖にあこがれていたウクライナ女性 Aleksa と、袴着装を希望だった日本人男性 Brian カップルの着付けと撮影の日でした。

Aleksa の用意された振り袖は、大輪の牡丹が錦糸で縫い取りされ、しかもウクライナカラーのブルーとイエローという Aleksa に誘ったかのようにゴージャスな振り袖でした。Brian の袴はサイズもぴったりで、彼の長年の希望だった袴姿に「夢が叶った」とご満悦でした。

Aleksa と Brian のお二人共通の楽しみは料理とケーキ作りとのことで、Aleksa はケイタリングもされるプロの料理家でもありました。この日がお二人の結婚3年目の記念日だったことを、撮影後のおもてなしのお茶の席で知りました。

Aleksa and Brian 記念日おめでとうございます。これからもお二人でお料理作りを楽しまながら末永くお幸せに。

www.kimono-la.com VoyageLA で紹介されました。
Web. sorangemag.com <http://voyagela.com/interview/meet-toshiko-okawa>
Email: kimonokoto@ca.rr.com TEL 562-787-5060

● 御社商品、サービス、広告 ●

格安広告は弊社までご連絡ください!
単月掲載、3か月掲載、臨機応変に対応可

お問い合わせ、詳しくは
下記までご連絡ください。

OC地区: Rocky
sweetorangeoc@live.com

LA, Torrance地区: Tom
info@sweetorangeus.com

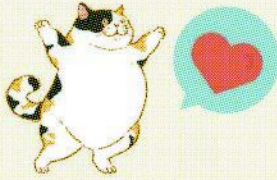


鍋を食べる時のポイント



冬

もう!! 冬太り
なんて怖くない!



寒くなってきたので、お鍋や湯豆腐をする方も増えてきたのではないのでしょうか？
よし！お鍋で野菜をいっぱい食べて冬太りを防いじゃいましょう！

上手に鍋ダイエットを活かすためのポイントをチェックしていきます！

1. パンパンに食べたいなら日没前に食べること♥(内蔵の修復)
2. 夜に食べる時は極力少なく♥(食物繊維)
3. ご飯は食べて大丈夫♥ ご飯100gくらい。



夜に食べる量であれば、睡眠時間を逆計算して
就寝後1-2時間以内に消化できる分を摂取しましょう！

食物繊維豊富な鍋は、腸内のお掃除や健康管理にはとても効果的ですが、
消化に負担をかけ時間がかかることを十分に頭に入れておきましょう！

日中に食べる！ 夜は少なめに!!

By Shanti Yoga & Exercise Instructor: Fuuka
https://Email:shanty4214.richest@gmail.com/

健康と美肌の為に 魔法の水... 水素水

「水素水で身体がどの様になるか楽しみです」

藤田あき子 Torrance 在住



アメリカで生活を始めて一番気がかりだったのが、水のこと。特に私が住む Torrance は古い町なので水道管が古く水道水をそのまま飲むのはオススメしないという情報を得ていたからです。来米して約 10 ヶ月は Spring Water を購入して飲み水やお料理に使っていました。昨年9月に同じ飲むなら体にプラスになるものになりたいと思い水素水にしました。飲んでみた素直な感想はスツと飲んで美味しい！それから全ての飲み物、お料理に水素水を使うようになり、最初のひとは月に1回行く回数が増えました！

それだけ老廃物を出してくれているんだと実感します。そして、朝晩の洗顔の後に水素水で顔を洗うことに加え、夜はコットンに水素水を含ませて顔に乗せるだけの水素水パックをしています。いつのまにかできたイボが顔にあるのですが、そこに水素水をつけることでイボがどうなるのかを実験しています。水素水パックを始めて4ヶ月ですが、少しイボの膨らみがしぼんだ気がします。美白効果もあるそうなので楽しみです。これからもすべてに水素水を使っています!!

《水素おじさんからの一言》

来米して体調を壊される方が多いのはやはり水とされます。まろやかな日本の水とは別物で、直に体が順応していきません。日本の水を美味しくしてきた水素水は健康の第一歩です。



毎土曜日 1時より 水素水説明会・水診断開催 (要予約 / 詳細はご連絡を) Tel: 949-331-2040 ご自宅のパソコンで視聴・意見交換も可能です。

伝統 カイロプラクティック 鍼灸 指圧 漢方



鍼灸師 ちづる

ドクター佐々木

30年の経験

針による自然治癒療法
カイロによる脊椎の歪み矯正

- 交通事故障害
- 体の痛み歪み
- 頭痛 ストレス
- 不眠症 婦人病
- ウエイトコントロール
- 美容針 骨盤矯正
- メニエール 難病
- 難しいケース
- その他
- 健康のグレードアップ!

エッセナル健康センター Dr. 佐々木 正春 D.C., L.Ac.
丸山 - アリ - ちづる L.Ac.

17502 Irvine Blvd Suite A 月-金 8:30-6:00
Tustin CA 92780 土 8:30-1:00

TEL 714-665-1354

www.Drsasakihc.com

取り扱い保険: PPO HMO 旅行保険
メディケア 学生保険 PIA



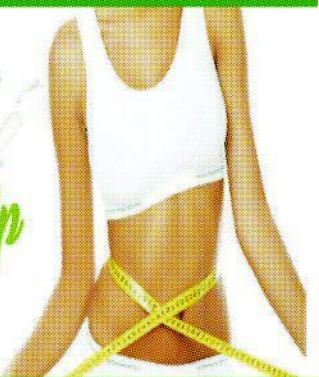
まずは3日間お試しください!

安全で健康的なダイエット

LOSE WEIGHT
LOOK GREAT AND FEEL HEALTHY!

1日2食分で\$5
詳しくは下記メールアドレスまで。
3dayTrial@outlook.com

Shake Up Your Diet!

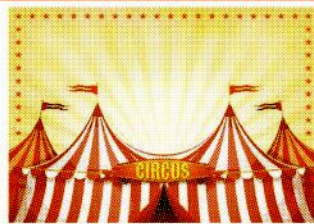


#128

「ちょっとサーカス」

エッセイの文の中央にでんと大胆な写真が上下に2枚。目を丸々とさせて子供が空を飛ばがごとく腕をピンと広げてバランスをとるのが上の写真。天井からは懐かしい色輪っかの飾りが釣りがつる所に頭が届きそう。よく見るとお姉さんか誰かの背中になんかの支えもなくしっかり立っている。誰の目にもこの子は運動神経の備わった子だとわかる。そしてその下の写真は同じような構造で若者が叔母さんの肩に乗ってバランスをとっている。実はこの写真は撮影のテクニックで本当に叔母さんの肩にいたわけではない。これはヤスさんというラスベガスでサーカスに「輪っか乗り」の曲芸をする方でその人の描く「ヤスのちょっとサーカスな話」のエッセイの中でのエピソードである。毎月秀逸なタッチでサーカス仲間の話題に触れいつも感じ入ることが多い。シルクドソレイユや手品・魔術の好きな筆者であるからサーカスにまつわるお話はとてもユニークで興味をそえられるが、彼のうまさは緊張感の走る会話のやり取りの際での関西弁の起用で、特に英語の訳を大阪弁にしちゃう奇抜なおもしろさである。大阪弁というのはあつという間にその場にいる人を包み込んでしまう魔力がある。妙に親しく遠慮がない。この毎月ラスベガ

スの日系人向けに出される無料誌は我「スウィートオレンジ」と兄弟誌とっていろいろ情報満載されている。実は写真のこの子が2歳半のヤスさんでバランス曲芸をさせたのが当時幼稚園の先生。運命の悪戯か43年後にラスベガスで再会という感動のお話。その時の記念の写真が2枚目のもので同じバランスのポーズをとっているが相当の月日の流れを感じる。これって、素敵なエピソードなんですけどちょっとできすぎですね。「ほんまかいな！ サクラとちやう？」と突っ込みをいれたくなります。サーカスの場を借りてるが本当のお話のよう。サーカスという現実離れた魅惑の世界だ。いとも簡単そうにできそうもない芸事をさりりとやってのけて当たり前。失敗は許されず厳しいエンターテインメントの世界で淡々と毎日客の前で技をこなし、それで満足せずヤスさんは暇を見てはエッセイに励んでサーカスの裏話など面白い話で日系誌に貢献する。こういう紹介があるからこそサーカスの面白さが身近に感ずるのだ。何をやってもまじかかった若いころ、挫折しそうな時、今は亡き母親がこの古びた一枚の写真を見せて「お前はすごいバランスが備わった子や。必ずや目が出るから、信じてるから」とヤスさんを一生懸命励ましたと言う。



ベストを尽くしてやってみるのうまいかいないのは誰にでも経験することだ。完全に挫折する時にこの励ましの言葉をかけてくれる人がいるのは幸いというもの。特に2歳半の時の将来を占うような証拠写真をお母さまが何かの時にと保存していたというのは、やはり子に対する期待と愛は本物だったな、と思わざるを得ない。母は続ける。「悲しまずに今できる事を楽しんでやり続けていけば、それが天に貯金されて、いつか大きくなって自分に返ってくるから・・・」ヤスさんに自信を与えてくれた一枚の写真なのだが、実際は最後まで信じ自信を与えてくれた母がいたからこそ今の自分がある。そして、頑張れた。やがて筆者もラスベガスに赴いてこの小説にもなりそうな物語のフィナーレとしたい。

佐々木正春。自然療法ドクター。日本で教育大英文科卒業後、北海道女子高校で英語の教鞭をとる。1976年渡米、ニューポートビーチ紅花でシェフとして就業。その後、ヒーリング・健康に興味を持ちロスアンゼルスカイロプラクティック大学、カリフォルニア鍼灸大学卒業後、オレンジ郡コスタメサで開業、2000年よりタスティンにてオフィスを構える。体の痛み・痺れ・コリ等を中心に多方面にわたり治療をおこなっている。エッセナル健康センターでは、健康に関する質問だけでなく、コラムに関するご意見・感想も歓迎します。Tel 714-665-1354 ehcentersasaki@yahoo.com www.dr.sasakihc.com

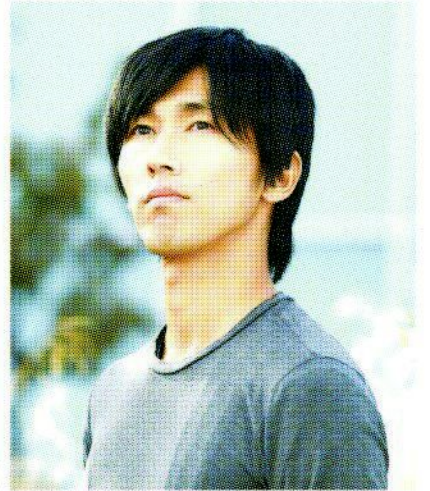
Interview #6

● 八井田翔

記しました!

自由な場所にいるとき自分らしくいられる

Sho Yaida



八井田翔 (Sho Yaida)
META (旧FACEBOOK)
リサーチサイエンティスト

シリコンバレー在住
1983年 横浜市生まれ
2002年 慶應義塾高校卒業
2005年 カリフォルニア大学サンタバーバラ校創造学部卒業
2011年 スタンフォード大学物理学博士課程卒業
2011~2014年まで MIT理論物理学研究所でポスドク
2014~2018年まで デューク大学化学科でポスドク
2018年からメタ人工知能基礎研究所にて研究員

自分が極めたいものは数学だ、と気付いたのは高校1年生のとき。極めるということは世界一になるということ、世界一を目指すならアメリカに来る必要がある、と考えた八井田翔さんのこれまでの人生についてお話を伺ってきました。

▼生まれはどこですか？
1983年に横浜で生まれました。内科医の父と専業主婦の母のもとで育ちました。一人っ子です。団地で育ちました。

▼小学校にあがる前のエピソードで覚えているものがあれば。

幼稚園の頃のことでした。母が数ヶ月に一度、大学時代の友達を呼んで自宅で会のようなものを開くんですね。僕はそのなかの一人の綺麗な女性にほんのりとした好意を抱いていたのですが、何かのタイミングで「どんなタイプが好きですか？」という話になり、その方が「お金持ち！」と答えましたよ。そこでお金持ちになるべく、お手伝いでもらうお駄賃やお年玉を貯め始めていくうちに、計算が得意になっていました。買い物物の荷物運びの手伝い中に、3%の消費税も計算できるようになっていたみたいです。

▼どんな性格の子供でしたか？
内気で恥ずかしがり屋で、友達に金魚のふんみたくにつついて歩くような子供でした。あとよい意味でまったく親に期待されていなかったんですね。躰は厳しかったですが、あとは「将来おしゃれになってほしい」とだけ思っていたみたいです。それとは真逆になりましたけど(笑)。僕は長い間、母に「勉強ができる子ではない」と思われていました。勉強しろと言われてきたことは一度もないです。とことん自由にさせてくれました。

▼お父様は高知で代々医者をされていた家系だと聞きました。

そうですね。だから僕自身もうっすらとどこかで医学部に行って医者にならないといけないのかなという気持ちはありました。でも母も父もそれをプッシュするような人ではなかったし、受験対策の塾に行かせるようなこともしなかったし「あなたの好きなようにしたらいいわよ」というスタンスでした。小学校のとき僕の希望で行かせてもらった塾も受験塾じゃなくて補習塾で、学校の勉強のサポートをするようなところでしたしね。のちに「医者にはならない」と両親に言ったとき、母は「ああよかった。私は医者にはならないでほしかったの。医者で性格の悪い人を多くみてきたから。でもそれをいうとあなたの将来を左右させてしまうから今まで言わなかった」と一笑されまして、この母親のもとに生まれてきて幸せだなと思いました。

▼公立中学のあと慶應義塾高校に行かれたんですね。

はい。母は受かってびっくりしていました(笑)。入学初日、当たり前なんですけど見渡す限り全部男子で、そういう環境は初めてだったもので圧倒されて。「ここで3年か、長いな」とため息をつきました。けれど振り返って本当にいい高校だったなと思います。犯罪をおかさなければ、すべて自由でした。僕は中学に引き続き、高校でもソフトテニス部に入っていました。部活に行って普通に学校で授業を聞いて、テスト前に詰め込み勉強をしているうちに、1年くらいで自然と成績優秀者になっていました。700人いるなかのトップ20に入っていればエスカレーターで慶應大学医学部に入れる

んですけど、それが見えている状態でもありました。

▼数学者になろうと思ったきっかけは？
高校1年生のときでした。医者という将来が現実味を帯びてきた頃、本当にそれでいいのかなと思いはじめたんです。満員電車で通学中、周りの人混みにおされながら考えたんです。僕はそのまま誰にも知られずに何百人のうちの一人として目立たずに終わるんだらうかって。それは嫌だと思いました。人生は一度きり。得意なことを極めなければ目立てない。僕の場合は数学だ。数学を極めるということは世界一になるということ、世界一になるということはアメリカに行くことだって。

遡ると、その一年前にたまたま映画『アルマゲドン』を見に行き、映画の冒頭で「MITの博士なのにこんな問題も解けないのか」というシーンがあるんですよ。その帰り、母に「MITって何？」と聞いたら「理工系で世界一の大学よ」と言われたことも心に残っていました。そういったことがすべてつながったんですね。僕の心が決まったのはあの頃でした。

▼高校での勉強や部活に加えて留学準備をするのは大変じゃなかったですか。

確かに忙しかったですね。でも大変だという感覚はなかったです。とてもサポート的な英語の先生に出会って、出願まで二人三脚のような形でやってくださったのも幸運でした。高校数学に関してはすでに理解していたので、数学の先生も大学の専門書を渡してくれて「これでも読んでなよ。出席番号順で質問がまわってくる寸前だけ、授業聞いて」と言ってくれて。本当に自由でした。

▼高3の夏休み、1ヶ月サンフランシスコに語学留学されたんですね。

そうです。母の僕への留学条件が「1ヶ月暮らしてみなさい。それで自分が大丈夫かわかるから」ということで、パークレーのエクステンションスクールに行って楽しく一人暮らししました。ちょうどそこにいるとき、9.11が起きたんです。朝、教室に行くと「視聴覚室へ来なさい」と黒板に書いてあってそこへ急ぎました。僕はそれが映画だと思って見ていたのですが、事実だと知って驚きました。

▼大学出願はどんな風にされたんですか。

世界的に数学で強いMITとUCパークレーに入りたくて考えていました。2校出せばどちらかには受かるだろうと楽観的に思っていたんですが、ふたつとも落ちました。ただUCに出願するとき、もう1校タダで出せたんですね。そのとき深く考えず、UCサンタバーバラに印をつけていたんです。結局、受かったのはUCサンタバーバラだけでした。とても落ち込みましたが、母は「きつとそれがいちばん翔にはいいのよ」と言ってくれました。その予言は、僕の予想に反して的中しました。

▼大学生活はどうでしたか。

数学科に行ったのですが、とても簡単だったんです。全部知っていることでした。「つまらない」とティーチングアシスタントに率直に伝えたところ学科長のもとに連れて行かれました。学科長に不満を伝えると「College of Creative Studiesに転部したらどうだ」と言われたんです。そこはgiftedの人が行くところで、例えば大学生のときから

大学院生の授業をばんばん取れるし、一般教養も最小限に留められて、自分でカリキュラムを作れたんですね。サインをしたらすぐに転部できました。アメリカでも稀に見る自由さで、そこからは幸せでした。数学と物理の大学院の授業ばかり、人が聞いたら驚くほどの量をとって学びに没頭しました。結局2年8ヶ月で卒業しました。UCは州立大学ですが、州外や国外からの学生に対しては学費がとても高かったのでもそれを両親に負担させ続けるのは嫌だったんです。早く経済的に自立したかった。アメリカの大学院に行けば給料が出ますから。

▼大学院はスタンフォードへ。どうでしたか。

大学の後半で、僕の興味は数学から理論物理に移ったんです。大学院では「産みの苦しみ」を味わいました。大学では「学ぶ側」でいいのですが、大学院は「産み出す側」にならなければならない。最初の論文を出すまでにとっても時間がかかりましたね。大学院3年目でやっと1本目が出せました。5年半かかって卒業しました。最初こそ苦しかったですが、一流の物理学者とたくさん話せて、自由にじっくりと研究できて贅沢な時間でした。

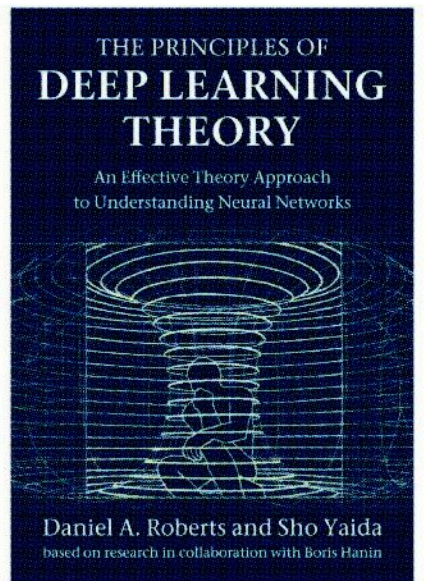
▼MITとデューク大学でポスドクをされたんですね。

はい。辛い時期でした。新しく家族もできたのに、先行きも見えない、仕事も安定しない、考えることがいっぱいでした。自分の専門を「紐理論」から「ガラスの物理」に変えたのですが、キャリア的にみたらほぼ自殺行為でした。ただでさえ教授職を得ることが難しいのに、大学院卒業直後、また無名の学生に戻ったようなものだったので。ポスドクが終わる頃「機械学習を理論物理学者の観点から勉強したらおもしろいんじゃないか、やるなら今だ」と思い、懲りずに専門分野を変えることを決断しました。それなら第一線で機械学習の研究をおこなっている企業の研究所に入るのが最良であることは明白だったので、教授職のオファーを断り、僕はアカデミアを離れて企業に身を置こうと思いました。

▼Metaの人工知能研究所で働かれていますか、いかがですか。

文句なしにすばらしいところです。AT&Tがつくったベル研究所(ノーベル賞を多数輩出)を念頭につくられた研究所ですが、基本的に自由に研究することができて、かなり長期的な研究も可能です。満足のいくまとまった研究結果が生まれて、それをバラバラに10本くらいの論文にすることもできたのですが、読む人にとってそれはアンフレンドリーだろう、どうせなら1冊の本にまとめてとことんわかりやすくから理論を説明したいと思いました。共同研究者と一緒にコロナ禍のなかひたすら執筆に取り組み、450ページの本が完成しました。和訳すると「深層学習理論の原理」。僕の好きな教科書をいっぱい出しているケンブリッジ大学出版社から出版させて頂き、僕の学者としてのいちばんの代表作になりました。僕は自由な環境のなかにも身を置かせてもらい、ここまで幸運にもやってこれました。これからもこの自由な環境に感謝しながら、研究に邁進していきたいと思えます。

(Interview:Yoshiko Aizono)



出版した本
「深層学習理論の原理」(和訳)



子供のころ。

人類学者の奮闘記

著者/タマノイマリコ

No: 44

人類学者奮闘記(Series 2): 京都の食 5: 茶道と京菓子

私事になるが私の両親は北京からの引き揚げ者だ。特に母は青春時代を北京で暮らしたこともあって、日本の伝統にはあまり興味がなかった。例えば元旦に作るのは「おせち」と違って何百もの餃子。これでは親類を驚かしてしまう、ということで今度は「抹茶」に興味を持ったらしく、家族全員が集う時、つまり休日の午前10時ごろ、抹茶とお菓子を(私にとっては)「飲まされる」ことになった。こう書いたけれど、お茶と一緒に出されるお菓子はいつも楽しみだった。お作法はゼロ、母も知らない、お菓子を食べてはお茶をすする、つまり裏千家の家元なら腰を抜かしてしまうような茶会だった。大人になってからは「まずお菓子、そしてお茶」という順序は学んだけれど、茶道には全く縁がない。これでは恥ずかしい、ということで京都にある裏千家茶道資料館を尋ねてみた。



資料館ではちょうど「裏千家十三代家元圓能齋(えんのうさい)―現代への礎」と題した展示をやっていた。千利休から十三代目、今年は圓能齋の百回忌だ。展示を見る前にお茶をいただく機会があった。そこで私が見たのは茶道が必要とする様々な人と道具だ。季節に即したお菓子はもちろんのこと、掛け軸、花、花入れ、茶碗、茶杓、水桶、お香に香合、その他私がお茶の名前を知らない様々な物。そして見えないけれど、それらの道具(多くは「美術品」でもあるのだろう)を作った人たち。そして、今回の茶事ために器を選

び、お茶を立ててくださった方。つまり茶道とは人と物の「総合芸術」と言えるかもしれない。資料館での茶事はテーブルと椅子に座って行われる。圓能齋は百年前に立礼(りゅうれい)という、椅子に座ってお茶をいただく作法を考案したという。後の家元は茶道を女学校の教育に取り入れてもらうように働きかけ、寺院や神社でも献茶をするようになった。今や茶道人口は200 から350万人、その約半分が裏千家の門弟だそうだ。

それにしても茶道における様々な作法、お茶席での所作、それらはすべてとても複雑に見える。『お茶事の心得』という本を読んでもみただけではちっとも理解できない。おそらく長い年月をかけて自分の身体で覚える他ないのではないだろう。そう思いながら、私は今年9月に茶道 裏千家の前の家元、100歳を迎えた千玄室さんが国連本部で献茶式を行った時のテレビの映像を

思い出した。玄室さんは世界平和を祈って各国の国連大使らにお茶をふるまった。集まった人たちは誰も茶道のお作法を知らない。ただ人と向き合ってお茶を飲むだけ。そこで玄室さんが言った言葉「お茶で非常に心が和やかになります。みなが和やかになれば戦争なんて起こりません。」ロシア人とウクライナ人が一緒にお茶を飲んだら、イスラエルのユダヤ人とパレスチナ人が一緒にお茶を飲んだら、そして誰かがそうできるような空間を作れたら。。。読者の皆さんはどう思われるでしょうか？

著者/タマノイマリコ

略歴:大阪府出身。東京大学大学院博士課程を経てノースウェスタン大学留学。同大学にて人類学博士号取得。1992年よりUCLA人類学部教授として研究、教鞭を執る。2019年よりUCLA人類学部名誉教授。ラテンアメリカ、スペイン、東アジア(日本、中国)地域でのフィールドワークに携わる。

★ トーレンス町のビデオ屋さん ★

Video Japan

Rental
\$1.25

激安レンタル Sale

Japandvdstore.com



VIDEO JAPAN

1915 Carson St,
Torrance, CA, 90501
Tel:310.325.2220

＼ 今月のおススメ映画 ＼



司馬遼太郎の名著が、
初の映画化!

坂本龍馬と並び称され
た、“知られざる英雄”
河井継之助

この心、今を生きる。幕
末の渦に抗った、知られ
ざる最後のサムライ

News
From
KOBE

初の2球団Vパレードに100万人

38年ぶりの日本一を達成した阪神タイガース、パ・リーグで3連覇を果たしたオリックス・バファローズの優勝パレードが23日、神戸市と大阪市で行われた。



神戸での優勝パレードは、阪神が2003年以来、20年ぶり、オリックスが1996年以来、27年ぶり。同日に開催されるのは初めてだ。神戸・三宮周辺はその日、朝から人、人、人であふれ返っていた。前代未聞のパレードだ。旗を持った若者やメガホンを手にした中年男性、顔にペイントしたOL。喜びで涙ぐむブルーウェイブの青い帽子姿のおじさんおばさんもいる。



ヴィッセル神戸、初優勝

発足29年目、始動日に阪神・淡路大震災

サッカーのJリーグ1部(J1)第33節最終日は25日、神戸市兵庫区のノエビアスタジアム神戸などで7試合が行われ、ヴィッセル神戸が2-1で名古屋グランパスに競り勝ち、初優勝を決めた。

神戸は最終節を残し、20勝8分け5敗の勝ち点68。2位の横浜F・マリノスとの勝ち点差を4に広げ、クラブ発足29年目に悲願を達成した。

神戸は前半12分、MF井出遥也の右足シュートで先制すると、2分後にFW武藤嘉紀が左クロスに右足を合わせて追加点。前半のうちに1点を返され、後半も攻め込まれる時間が長かったが、満員の2万5千人超を背に走り続け、リードを守り抜いた。

1995年、クラブ創設後の初練習の予定日に阪神・淡路大震災が発生。被災地のクラブとして歩み始め、翌年にJリーグ昇格を決めた。2度の2部降格を経験するなどJ1では低調な成績を重ねたが、昨季途中で3度目の就任となったOBの吉田孝行監督(川西市出身)がビッグスター助っ人イニエスタをチームから外す苦渋の決断からチームを立て直し、30周年のJリーグを制した。



抱き合う大迫(右)と武藤

バイリンガル × 前線 English - Japanese

vol.9 時代が求めているものより自分が求めているものを追え

早いもので、もう師走です。2023年は皆様にとってどんな1年だったでしょうか。コロナ禍の深刻な局面は過ぎ去り、「人と対面で会う」ことの重みを感じながらわたしは生活しています。

最近「子どもには理系、できればエンジニアリングを大学で学んで、この国(つまりアメリカ)で食べていけるようになってほしい」と仰る親御さんに会いました。わたしはその方に尋ねました。「お子さんがもし歴史学を学びたいという明確な希望があってもエンジニアリングに転向するよう勧めますか」「もちろんです」とのお答えでした。親御さんの気持ちもわかる一方、食べていけるかどうかで道筋が決まってしまうことについて暗澹たる気持ちにもなりました。

この社会には稼ぎやすい職業と稼ぎにくい職業があって、多くのお金を得やすい分野とそうでない分野が混在しています。でも、どうでしょうね。それは今の時代に限ったことかもしれませんね。弥生時代まで遡れば、健康で肉体的に恵まれていて体力がある人が重宝されたでしょう。その当時、どれだけ記憶力に優れていても、計算力があっても、体力以上の重要なファクターにはならなかったでしょう。江戸時代はどうでしょうね。身分がすべてだったでしょう。貴族出身かどうか。代々お金持ちの家に生まれたかどうか。生まれた家以上の場所に行くことは難しかったんじゃないでしょうか。では、今はどうでしょう。特にアメリカにおいては、土地を持っている人が安定したお金を持っている印象があります。株や財産に、他の時代より敏感であると感じます。このルールはいつまで続くでしょうね。いつまで振り回されるでしょうね。

時空を超えた感覚で物事を俯瞰してみると、実に馬鹿馬鹿しくなります。死が近づいてくると、人が感じるのは「時間がない」ということだそうなんです。あれもやってみたかった、ここにも行ってみたかった、もっと本が読みたかった、家族と触れ合いたかった。少なくともわたしは「やりたいことがこの人生でできたかどうか」という軸で振り返ると思います。やりたいことにひとつでも多く取り組む人生が一番だと思う。死が近くにあったら自分はどうか行動するかで考えれば、この問いは大変シンプルです。時代の潮流に流されてしまいがちだけれども、時代が何を求めているかではなくて自分が何を求めているか、それを自分の心に問うことは忘れたくないなと思った2023年でした。本年もありがとうございました。来年もよろしくお願い致します。

ペンネーム: Yoshiko Aizono
筆者紹介: 日本語教師 / 小学生2人の母 / 福岡出身
note: <https://note.com/aizonoyoshiko/m/mc0c0a61d37d9>
メールアドレス: aizono.yoshiko@gmail.com

emiのハッピーフェイス

No.15

皆さん こんにちは! こんばんは! おはようございます!
チーム恵美福神のemiです。

皆さんは、自分軸で生きていますか?
社会のルールや他者の考えを軸として生きてしまい、自分の感じたことをお座成りにしていると、心が疲弊していったりしますよね。
今、感じている感情が未来を作っているのだから、疲れた心だと疲れた未来を作ってしまう。なので、自分軸で生きていくのはとても大切なことです。

ただね、自分がなりたいと思う理想の世界を生きている人や成功している人のやり方・考え方→他人軸を真似してみるとあれ? これいいかも? って思えることも結構あるんです。頑なに「面倒な(又は成功に遠回りしている)自分のやり方」を続けていたことが何だか馬鹿ばかしくなることも。他人軸で生きるのは好ましくないと思われることが多いのですがラクチンに幸せに生きていくには他人軸も自分軸も両方大切。柔軟に、心地よいところは取り入れて、自分の軸をより楽しげなものへ変えていくのもアリだと私は思っています。

自分を大切にするのは基本中の基本。
自分のことはさておき、他者ばかり優先している人は自分軸を大切に自分で自分を大切に扱ってあげること!
この基本を踏まえた上で、自分を優先しすぎて、他者を疎かに扱ったり頼りすぎたりして迷惑をかけたり...
この自覚がある方は是非他人軸取り入れてみてください。何事もバランスが大事。
自分はここが足りないかなと感じているところは「よき」と思う他人軸をちょっと借りてみて心地よかったら自分のものにしてしましましょう。心地が良いと機嫌がよくなる、機嫌がいいと波動が上がる。波動が上がると幸せが向こうから近づいてきますよ。

猫好きスピリチュアルカードリーダー。 チーム恵美福神のemiです。
脳科学、量子力学、宇宙法則を学び日々の幸せの為に実践&実験中。
Twitter: emi@emi_fukujin 毎日うちの猫ちゃん画像投稿中
ブログ: <https://ameblo.jp/emi-fukujin/> 日々の想いや引き寄せ結果発表など
YouTube: 「恵美福神ラジオ」で活躍中。

- ★キーボード指九本は遊んでる
- ★断捨離でへそくり箱も捨てる
- ★長旅は出かける前に疲れはてる
- ★マニキュアで古い指先がやかす
- ★贈りたい幸せ運ぶ誉め言葉
- ★無心されノーマルを厚くする
- ★卒業なり意地でも通す針の糸
- ★繋げたい天国の世オナライン
- ★今日こそは片づけると早五年
- ★老木に芽が出て勇氣湧いてくる
- ★飛びたな孫(一歳半)が手伝う皿洗い
- ★飛び起きて二個のアラムにらむ朝
- ★視力落ち夜の運転命がけ
- ★鼻毛にも白毛が混じるクラス会
- ★あら探し妻から見ればアドバイス
- ★柿もぎり肘で磨いて秋かじる
- ★ジャム行けばシニア仲間の社交場
- ★バタ臭くなつたねという郷の友
- ★買うとこを明日は我が身か認知症
- ★アイツもか明日は我が身か認知症
- ★据上げに半日かかる針仕事
- ★冷やかして値切つてみたら買わされた
- ★残り道真つ当に行く老いた亀
- ★あれこれとメモを持参の医者通い
- ★遠いのは隣に座る夫婦距離
- ★団栗がぼつと一つ孫帰る
- ★テロ自衛行為は今日を殺す
- ★仏壇に手を合せては今日を知る
- ★ガザ地区で子供が腕に名前書き
- ★貴方誰互いに思つたれ違い
- ★朝まだき「あーうまいな」と迎え酒
- ★らーめん文化世界を包み込む
- ★満月に平和を託すこの世界
- ★前向きに今は人生九回裏
- ★何かしら探す時間の多い日々
- ★友の鬱問違いないよ夫源病
- ★紅葉に心癒され笑み浮かぶ
- ★郵送で週刊誌だが月刊誌
- ★木の葉髪ハサミ一つで惚れ直し
- ★筋肉が命令通り動かない
- ★筆勢が手書きに負けるEメール
- ★いたずらな孫追いかけて若返り
- ★名作の文庫買い置きいつか読む
- ★アイホンと鏡のように見る女
- ★転ぶなと言われ用心でも転ぶ
- ★ドア開ける蟻訪問熱いのか
- ★スツキリと今日も元氣だ青い空
- ★八十路超えチャランポランで荷を降ろし
- ★補聴器を二個も失くして妻くやむ
- ★天高き青がうれしい老二人
- ★いじめられ五十年後の倍返し
- ★緩い人秘訣を持たぬ長
- ★ウクライナ終わらいうちにガザ戦に
- ★イケメンのレジには長い女子の列
- ★JR席譲られてちと怪し
- ★男子だと喜ぶ世代今もなお
- ★I-Tの海で漂流する昭和
- 川柳に興味のある方大歓迎。無料です。
締切 毎月二十八日まで。自由詠句三句
投句先 Eメール Montanorie@gmail.com
電話 310-541-1783 310-347-8289

俳句
紅葉の青空埋める中尊寺
グレース横田

短歌
校庭の黄金に染まる大銀杏元氣な子らを優しく見守る
横田淑子

辛口狂歌
「大臣も大将すらも行方不明、今の中共どうなってるの」「ベトナムで二の舞踏むな中国の、選挙させれば民主化出来る」「公明党つぶれてしまえこれからも、売国政策続けるならば」「売国の池田が逝った公明党、これから良くなれ日本のために」「ガザ地区の人質解放良かったね、皆でハマスをもっと非難しろよ」
朱鷺田

女性のためのパソコン教室



奥様と一緒に学ばれる男性の方も大歓迎です。
パソコンの基礎を丁寧に教えます。
北は55号、南はサンクレメントまで出張もいたします。

TEL 949-542-7197

tk.yoko.class@gmail.com <http://tkyokoclass.wordpress.com>

My Favorite♪

シニアの方のコンピュータライフをお手伝いいたします。スカイプクラスもご相談ください。

- インターネットを安全に使うための豆知識 55 ●

メールソフトやアプリが暗号 (SSL/TLS) 利用することになっているか？
メールアカウントが設定された状態で、メールソフトやメールアプリの、サーバの詳細設定画面を開き、暗号化を利用する設定になっているかを確認します。「受信ポート 587 や 993 の使用」「送信ポート 465 の使用」「パラメータとして SSL 使用が ON」などになっているかがチェックポイントです。これらは暗号化通信が設定されている目印です。iPhone でしたら、設定>メール>アカウント>アカウント名>アカウント>詳細>受信設定の場所で SSL を使用する場所がオン (緑色) になっていれば暗号化されています。

次回『怪しいメールとはなにか』『インターネットの安全・安心ハンドブック』より

「T&K パソコン教室・日本語教室」洋子 tkyokoclass.wordpress.com
(949)542-7197 tk.yoko.class@gmail.com

募集！ エッセイストデビュー！ 宣伝

コラムやブログ記事などの投稿経験が豊富な方
食文化、美術、芸術、文学、政治経済など得意分野を
このSweet Orangeでエッセイストデビューしませんか？

詳細お問い合わせ: Tel 714.435.1111 / 949.212.7216 sweetorangemags@gmail.com

LEARN JAPAN



世界中のお友達と楽しく日本語で遊ぼう♪

子供の日本語、漢字、歴史、素読等のオンライン講座を提供しております。
<https://www.learnjapanonline.com/> お問い合わせは、下記まで。
sakurastartl@gmail.com (花房麻里) learnjapanonline@gmail.com (ホール典子)

ラスベガス～ヘンダーソンの不動産は 井上かおりにお任せください



クライアント様との絆を大切に、ご満足いただけることをモットーに全力を尽くしております。
お陰様で、2021年度アーバンネスト・トッププロデューサーの一員になりました。

E-mail: kaori@lasvegas-fudosan.com
Website (English): kaoriinoue.urbannestrealty.com
Website (Japanese): www.lasvegas-fudosan.com

URBAN NEST REALTY **MLS** LIC: S.0176847

702.355.8050 REALTOR® **Kaori Inoue**
9580 West Sahara Avenue, Suite 200., Las Vegas, NV 89117

NEWS

会計事務所TwoMilesでは毎月News Letterを配信しております。節税や経営に関するご興味のある方は「News Letter希望」ということで info@twomiles.net にご連絡ください。

● **節税対策**
新年が明けました、税務申告の準備をしなければなりません。News letterで節税対策をリストアップして説明しております。又TwoMilesのホームページで節税のヒントを代表の五十川が話しております。
www.twomiles.net

● **クイックブックス・オンラインを**
AMAZON で販売開始しました。
AMAZONを開き「Quickbooks 日本語」と検索すると米国会計士直伝 これを見ればすぐに使えるQuickbooks Online 日本語動画徹底解説 主演：大野雅之 のピンクカラーのICONが見つかります。表紙広告参照



【お問い合わせ先】 Two Miles Tax and Accounting Services
3070 Bristol Street Suite 440, Costa Mesa, CA
92626 Phone: **714-437-5823**
URL: <http://twomiles.net> Email: info@twomiles.net

コンピューターの販売・修理・サポートならお任せ！

ISC COMPUTERS (SINCE 1994) オレンジ郡 日系 IT ショップ



- 経験と実績 そして きめ細かいサービスを提供
- パソコン修理、アップグレード、データリカバリ、データ移行サービス
- 事務所、自宅のネットワーク、セキュリティカメラ、IP電話、クラウドアプリ設定、保守
- QuickBooks、Sage 経理・在庫管理ソフト 現場、リモート サポート

個人パソコン、業務パソコン等のニーズは是非 担当 桑原までご相談下さい

ISC Computer (information Systems Consulting)
631 Paularino Ave. Costa Mesa CA 92626

949-756-9210 TEXT/VOICE
Mon - Friday 10 - 5pm or Appt www.iscus.com

次郎長雑記帖

Vol: 49 お鍋が美味しい季節

今年も早いもので、2023年最終月となってしまいました。2023年を振り返って、「我思う」とき、「故に我あり」なんて悠長な哲学的思考に耽る暇もなく、わたしの一年はアツという間に過ぎ去ってしまいそうです。デカントが生きた時代の人々の時間はもう少しゆったりとしていたのかもしれない。皆様の一年はいかがでしたでしょうか？

2023年の締め、今年を簡単に総括したいなと思っています。

まずは「今年は凄く良かった！最高の一年だったな！」と思えるのは大谷選手 (MLB史上初2回目の満票MVP！おめでとう！) の活躍ですね。

その他、様々な現状を鑑みる時、明るい希望に満ちたニュースよりも残念なニュースがたくさんありました。特に印象的なのは、やはり戦争のニュース。イスラエルとハマスの紛争で多くの民間人が犠牲になっている報道が、どうにも憂鬱な感じ。戦争をするのであれば、戦闘員どうして戦えばいいと思う。非武装な民間人が犠牲になるのは、いただけない。互いに譲れない政治、宗教、主義主張、領土問題等があるのは理解できる。しかし、武力衝突をするのであれば、政治家と軍人達とが争うべき。自国の国民が大切なのであれば、他国の国民をも尊重し大切にしなければならぬ筈ですが、戦争になれば、そんな良心など吹っ飛んでしまうのかもしれない。

日本国の国内情勢を振り返ると、衝撃的な発言がありました。

柳井正氏の怒り「このままでは日本は滅びる」

最悪ですから日本は。この30年間、世界は急速に成長しています。日本は世界の最先端の国から、もう中位の国になっています。ひょっとしたら、発展途上国になるんじゃないかと僕は思うんですよ。

柳井正率いるファーストリテイリングは、2023年8月期の連結営業利益 (国際会計基準) が前期比24%増の3700億円になりそうだと発表、従来予想をさらに上回る好調ぶり。今やアパレル業界では世界第3位と絶好調です。しかし、その彼の言葉には怒りや危機感が感じられます。

民度がすごく劣化した。それにもかかわらず、本屋では「日本が最高だ」という本ばかりで、僕はいつも気分が悪くなる。「日本は最高だった」なら分かるけど、どこが今、最高なのでしょうかね。

確かに。これは本当にそうですね。民度がすごく劣化しています。そして、経済的には日本のGDPは世界第3位となっていますが、バブル崩壊後ほぼ成長していないという事実があります。日本が低成長に苦しんでいる中、諸外国の国々はしっかりと成長しています。各国の成長率ランキングのグラフを見ると、日本はダントツのビリとなっています。直近20年間の世界平均は+139%成長していますが、日本は-20%の成長となっています。

とまあ、世間に対していろいろと総括してみました。本当に大切なのは自分事なんですけどね。自分的に成長できた一年だったのか？ 先ずは自分が少しづつでも成長しながら貢献していかなければならない。まあ、年末はゆっくり、ゆったり、のんびり、美味しいものでも食べて来年は良い年になるよう頑張りたいと思います！

jirochothela@gmail.com

Your Real Estate Agent

Buy, Sell and Lease in Orange County



www.usfudosan.com ウェブサイトは再構築中です

Person Realty, Inc. Toru Suzuki 949-929-2095 DRE#:01362133


メディケア・プランに関するご質問がおありですか？

当社と提携する保険代理業者は、主なメディケア・アドバンテージプランとメディケア補足保険プランのほとんどを扱っております。たった一つのプランに限らず、多くのプランを見直して最適なプランをお選びになりませんか？

今すぐお電話ください！ **桐原正喜 Masayoshi Kirihara**

310-381-9505 営業時間:月曜日～金曜日:午前9時～午後5時

上記の電話番号にお電話いただきますと、認定保険代理業者につながります。この情報は、メディケアの審査・承認を受けていません。

 Medicare Options

CA License: 0F58799

Sweet Classified

求人

営業出来る方募集!

Sweet Orangeにて広告営業出来る方を探しています。案件ごとにコミッションとして継続的に報酬をお支払いします。営業出来る方ご連絡ください。
TEL714-435-1111

ライター募集!

Sweet Orangeにて誌面ライター、インタビュー記事、執筆出来る方を探しています。案件ごとに執筆出来る方ご連絡ください。

TEL714-435-1111

広告デザイナー募集

Sweet Orangeにて広告掲載で誌面広告デザイン出来る方を探しています。案件ごとに外注で受注できる方ご連絡ください。
TEL714-435-1111
sweetorangemags@gmail.com

OBN 会員募集中!

まずはゲスト参加で...

水曜日の朝7:30は Irvine Orange Business Network(OBN)で始まる!

Tel:949-212-7216 仲間でビジネスを紹介し合う

WARABY'S



3006 Enterprise St. Suite A
Costa Mesa, CA 92626

ビジネス

急募! オートメカニックヘルパー

Huntington Beach
経験者優遇、
見習いも大歓迎!
就業時間や報酬は
TELにて714-842-5780
労働ビザ 保持者に限る
WARABYS Taichiまで

家、商業施設 などのリフォームや 増築を承ります。 お気軽にご相談ください。

CA Lic# 931804
(Insured and Bonded)

Text or Call:
(657)556-6835

tadao.kaneda@gmail.com
金田

PCハンディーマン

パソコンの悩みどころを解決します。ウイルスが入った・システムが立ち上がらない・CD/DVDをコピーしたい・インターネットに繋がらない・ワイヤレスにしたい・プリンターが動かない・古いPCからデータを取り出したい・動きが遅くなった等のよろず相談お受けします。ショップ依頼の半額以下。よろずや鈴の助
TEL 949-929-2095
yorozuya@usfudosan.com
出張レッスンあり

商品

口臭が気になる人、
マウスウォッシュ
トータルマウスケア
成分は全て自然のハーブ・茶カテキンのパワーで虫歯予防・口臭防止・風の前兆の痛み止め歯垢の防止・日本でも大ヒット。商品OCの方へはお届けもします。一本 \$24税込み(本数割引あり)949-212-7216

教えます

日本語学園 協同システム

本校の日本語クラスは、将来も米国で生活していく日本人や日系人の子供たちの日本語や日本文化を教えていく継承日本語教育を中心としています。
2024年度の始業は1月6日です。

授業見学はホームページからお問い合わせください。
お申し込み:
www.kyodosystem.org
office@kyodosystem.org

日本語学園協同システム

女性のための パソコン教室

奥様と一緒に学ばれる男性の方も大歓迎です。
コンピュータの基礎を丁寧にお教えます。北はタスティン・コスタメサ、南はサンクレメンテまで出張もいたします。
(949) 542-7197
tk.yoko.class@gmail.com
tkyokoclass.wordpress.com

南OCの日本語教室

1~3名の少人数クラス。
個々のお子さんと向き合い
多様なカリキュラムで進行しています。
オンライン教室も実施中。
詳細はHPをご覧ください
洋子
tkyokoclass.wordpress.com

音楽教室

Robbins Music Studio

ピアノ・ボーカル・サクソフ
ルート・トランペット Lesson

対象:4歳~大人 /
初心者~上級者
Tel / Text :
949-413-5021 (Shokoまで)

教えます

日米ビジネスに関する お問い合わせ

Dr. Shinichi Hirokawa
(廣川真一)

Email: drhirokawausa@gmail.com
Tel/Text: 323-708-9242

講座

Learn Japan オンライン講座の お知らせ

子供の日本語、漢字、歴史、
素読等のオンライン講座を提供
しております。どれも日本が好き
になる講座ばかりです。
リンクはこちら。

https://www.learnjapanonline.com/

お問い合わせは、下記まで。
sakurastart1@gmail.com
(花房麻里)
learnjapanonline@gmail.com
(ホール典子)

案内

健康・体重管理

体重の増減や健康に関することは、クリスマスまでご連絡ください。Freeボディースキャン

Freeコンサルティング・Freeサンプルを提供しています。949-248-0223

弁護士

米国特許弁護士

Law Office of Katsuhiko Arai
新井克弘法律事務所

日本語による合理的な費用で、質の高いサービス 米国特許・米国商標・鑑定・各種法律相談・コンサルティング
Tel 949-457-8296
Email:kapat@kapatlaw.com

弁護士

交通事故・エーストプラン・ ビジネストラブル。

交通事故 (完全成功報酬制)
エーストプラン (リビングトラスト)
契約法・雇用法関連
離婚 (財産分与など)

あらゆる法律トラブルとNotary
日本語文書の公証、遺産相続に必要な
サイン証明や在留証明の発行

誠実で丁寧なサービスを提供します。

Kimura London & White LLP
(949)293-4939 いずみ
imitsuda@klw-law.com

スイートクラシファイド申込書

40字: \$25/月 80字: \$40/月 写真追加: \$15/月

* 3か月掲載契約で20%割引 (40字: 3ヶ月\$60/写真込み\$96)

カテゴリー選択【○でマーク】: 求人・ビジネス・イベント
不動産・売買・その他【 】

| タイトル | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|
| | | | | | | | | | | | | | | | | 15字 |

| 内容 | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|
| | | | | | | | | | | | | | | | | 45字 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | 90字 |

誌面上に掲載するお客様情報

担当者名: _____
会社名: _____
住所: _____
TEL: _____ FAX: _____
Email: _____
Web: _____

申し込みは小切手郵送、Emailで下記まで

小切手宛先: J World Media

住所: 2390 Crenshaw Blvd, #155, Torrance, CA, 90501
Email: sweetorangemags@gmail.com (写真はJPEG・PDFで)
* カード払い希望の場合はTelにて詳細ご連絡
* 弊社ではクラシファイドの内容については一切の責任を負いません。
* 不適切な広告内容については、掲載をお断りする場合があります。

基礎から学ぶタロット教室

タロットを読めるようになりたい!
あなたの感覚を膨らませてメッセージを受取る
ライター版タロットカードを使って
基礎から丁寧に学んでいきます。

☆78枚のカードを暗記しません☆
新しい感覚・発見のあるクラスです! 1~3名の少人数制。
お問い合わせは下記まで
Twinkle.CATs.139@gmail.com 楓華

KIMONO

着物DE遊ば 着物着付け・撮影

kimonodressing@ca.rr.com

Web: kimono-la.com

お問い合わせは ☎ 1-562-787-5060

コラムニスト、記事を募集中!

お問い合わせ、
詳しくは
弊社までご連絡ください
SWEET ORANGE

貴方が伝えたい言葉、
メッセージ、有益な情報
お待ちしております。

info@sweetorangeus.com

食へて

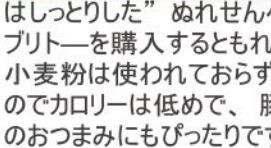
El Toro Carniceria

記ました! Taco and Burrito

No.47 Reported by CS
www.instagram.com/cheaplifeinoc/ (インスタはこちら)
<https://cheaplifeinoc.com/> 過去の食レポはこちら reported by CS

Carniceria はスペイン語の”精肉店”で、肉屋さんがやっているタコスやブリトーのお店。メキシカン比率の高いサンタアナで、数多くのタコレストランがひしめく中、地元民から熱い支持を受けています。お店の佇まいからしてすでにメキシコ感に溢れ聞こえてくるのはスペイン語のみ。量り売りの Salsa Roja (基本の真っ赤なサルサソース)、Salsa Verde (辛いグリーンソース)、Pico de Gallo (トマト、タマネギ、唐辛子、シアントロのみじん切りのソース) や Ceviche も人気があります。Ceviche (\$9.99/lb) は酢ではなく柑橘系の果汁を使用するペルー名物の魚介類マリネですが、メキシコでもそのまま食べたり、トルティーヤに巻いたり、ディップしたりとお馴染みの料理。グワカモレ、ハラペーニョや Ceritos (豚の皮) なども量り売られています。タコスやブリトー用に調理された肉類はメインの Carnitas

Santa AnaのEl Toro CarniceriaでCarnitas tacoを食べて記ました!



(豚肉)、Carne Asada (牛肉)、Pollo (鶏肉) の3種類の他にも Boneless Chicken, や Al Pasto (アル・パスト-豚肉を薄くスライスしてドネルケバブのように回転させながら焼いたもの) なども選べます。ショーケースの右側にうず高く積まれているのが出来立てのチチャロン (Chicharrón) メキシコや南米ではポピュラーなお菓子兼おつまみの豚皮せんべい。サクサクとした食感に、中はしっとりした”ぬれせんべい”のような味わいで、タコスやブリトーを購入するとともに無料でついてくるサービス品。小麦粉は使われておらず、豚の皮と脂肪から作られているのでカロリーは低めで、豚皮のコラーゲンがたっぷり。お酒のおつまみにもぴったりです。今回食べたのは、Carnitas Taco (\$4.30)、Carne Asada (\$4.30) と Carnitas Combination (\$15.99) の3品。シグネチャーメニューのカルニタスタコは半端ない肉の量です。タコスのトルティーヤは皮がダブルになっていて、2個に分けてもそのままダブルでも食べてもよし。チーズ無しのタコでカロリー控えめ、豚肉がホロホロで美味しいです。このお店のカルネアサダは薄切り牛肉のタコ。ボリューム満点でメキシコ料理は肉料理だと

実感する一品です。Carnitas Combination はカルニタス、スパニッシュライス、フリホレス・レフリトス (Frijoles refritos) にコーントルティーヤと、まさにメキシカンの主食のお弁当セット。トルティーヤ4枚はアルミの袋に入っていて熱々でサーブされます。フリホレス・レフリトスはインゲンマメやひよこ豆を潰して汁気がなくなるまで炒めた餡状のペースト。お好みの分量で具材をトルティーヤにのせてから、サルサをかけるか、ディップしながらいただきます。トルティーヤとライスやフリホレス・レフリトスは、日本食での米とみそ汁のような関係で、朝昼晩いつでも食べられているメキシコの国民食。オレンジカウンティでメキシコ気分が気軽に味わえるローカル御用達のミートショップです。



El Toro Carniceria - Meat Shop
 1340 W 1st St, Santa Ana, CA 92703

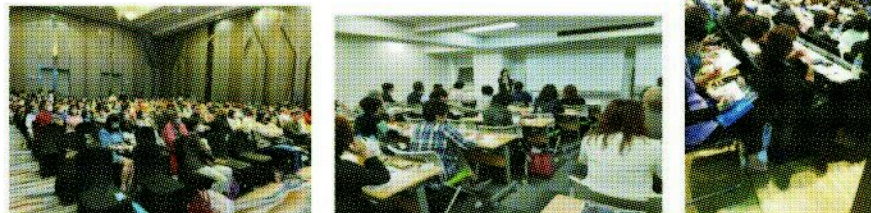
幹細胞活性化パッチの秘密が明らかにされました。

トーレンスで開催! グローバルビジネスセミナー

★ 世界 100ヶ国以上に展開するグローバル企業
 ライフウェブで4年で15万名のメンバー構築した
 トップリーダーによる事業説明会を開催いたします。
 10名 限定です

やりがいのあるビジネスを求めている方、夢を実現したい方
 老後の資金をためたい方、子供の学費が必要な方、日本
 及びアジア方面に知り合いのある方一度参加してみませんか? 参加者
 には特許製品の幹細胞活性化パッチサンプル進呈。参加希望の方は
 予約をして下さい。

ご質問は 909-861-7043 stemcellact@gmail.com



世界初! 幹細胞活性化パッチ

顔の傷が5日間で治りました。



在宅・リモート
 で
 仕事!

増毛 2ヶ月

ビジネスチャンス
 日本で1年で1万人が愛用しています。ビジネスチャンスとして捉える方大募集中!

在宅で収入を必要としている方 募集中!

現在多くの人達が家にいなければならない状態です。収入減になられた方、家にいて出来るビジネスを考える時です。私は16ヶ月で日本他で2700名の参加者になりました。その方法をお伝えいたします。
 stemcellact@gmail.com 909-861-7043 Miz まで

ぶらっど観光

~OC界限~

Newport Beach/Newport Bay Annual Newport Beach Christmas Boat Parade

12/13 - 17, 2023 www.christmasboatparade.com
 デコレートされた250隻に及ぶボートのパレードは5夜連続で港を華やかにライトアップします。パレードは6:30pmにコリンズ島からスタートし、約3時間半続きます。



Costa Mesa / Winter Fest OC

11/24 - 1/7 www.winterfestoc.com
 OCフェア&イベントセンターが大規模なホリデーデコレーションと100万個以上のライトに囲まれ、雪にも触れられる冬のワンダーランドになります。オンラインでチケットを購入すると割引があります。

2023年も最後の月となりました。
 今年もあっと間だったという言葉があちらこちらから聞こえてきます。皆様はいかがでしたか。今年もクリスマスイベントがオレンジカウンティでも開かれています。
 イベントに出かけて今年1年を楽しく締めくくるのも良いですね。



TK 日本語教室・パソコン教室
tkyokoclass.wordpress.com
 (949)542-7197 (Yoko)

グループパソコン教室を始めました。
 『コンピュータの使い方なんでも相談室』
 場所: オレンジカルチャーサロン (要予約)

2024年のメディケアプランを変更できる期間は
10/15-12/7

以下の特典付きメディケア・アドバンテージ (MAPD) には、
12月7日まで変更できます。

- 掛け金無料で、どの歯医者にも掛かれ、毎年 \$3,500 まで使えるデンタル PPO の無料特典付き MAPD (Medicare Advantage+)
- ヨガ・ピラティス代から、ゴルフグリーンフィー・用具、スキーのリフト代・用具、キャンプ用具、アップルウォッチ 他を年間 \$800 まで払い戻してくれる特典付きの MAPD (詳しいカバー内容はお問合せください)
- どの医者にも掛かれて自己負担が殆ど**無い** Medigap Plan G

アニュイティによるリタイアメント年金と
資産運用、積立生命保険

以下をご希望の方はご連絡ください。

- 一生涯受け取り続けられる・**安定した収入**を確保したい方
- **元本を割らない**保証を得ながら、**年利7%**を見込める利息を得たい方
- 亡くなった時に家族の生活を守りながら、積立金を自由に使いたい方 (0歳~90歳)

※ お見積り、お申し込み手続きは無料で承っています。

無料 Zoom セミナー日程

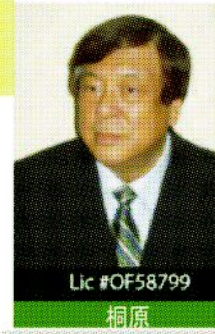
12月9日(土)、(今年最後) 2024年1月13日(土)

メディケア講座 午後1時~2時 (PT) リタイアメント講座 午後3時~4時 (PT)

「メディケア」、「年金型・運用型アニュイティ」と「積立生命保険」に関するお問い合わせ、Zoom セミナー参加希望者は、下記のフォームに記入の上送信してください

メディケアお問い合わせフォーム <https://hoken411.com/m1> (メディケア)
リタイアメントお問い合わせフォーム <https://hoken411.com/r1> (アニュイティ)

INFO@HOKEN411.COM (310) 381-9505 桐原まで Website: HOKEN411.com



VIDEO JAPAN
1915 Carson St,
Torrance, CA, 90501

**Japanese Movies
Japanese Dramas
Japanese TV**

**TV
DVDs
Rental
and Sale**

☆☆☆最新ドラマのご紹介です☆☆☆

休日は日本のドラマを観てお家でゆっくりしませんか?

Hyper Games & Video Japan
1915 Carson St., Torrance, CA, 90501
中国ドラマ /

『永楽帝~大明天下の輝き~』

(内容)

明代を舞台に永楽帝の激動の生涯を圧倒的なスケールで描く本格歴史超大作!

<キャスト:ウィリアム・フォン・チョン・イー・チェン・バオグオ>

■DVDご購入価格...全23巻 \$54.97

(特別編と最終話以外、1つのDVDに2話収録)



Video Japan Select DVDs

☆☆☆最新韓国ドラマのご紹介です☆☆☆

商品番号:[05374]/

離婚弁護士シン・ソンハン 全6巻

(内容)

離婚専門弁護士の波乱万丈な話を描いたドラマ

<キャスト:チョ・スンウハン・ヘジン>

■DVDご購入価格...\$14.34(全6巻)



Select 1: 孤城閉

中国ドラマ!

商品番号:[04848]/

孤城閉~仁宗、その愛と大義~全23巻

(内容) 唐の滅亡から五胡十国時代を経た北宋の時代を舞台に、第4代皇帝・仁宗の皇帝としての功績と、一人の人間としての心の動きを丁寧に描く。

<キャスト:ワン・カイジャン・シューインレン・ミンビエン・チェン>

■DVDご購入価格...\$54.97(DVDにつき2話収録)



Select 2: 離婚弁護士シン・ソンハン

このDVDは、japandvdstore.comからお求めになります。

**SALE
DVD**

Japandvdstore.com

support@japandvdstore.com Tel 310.325.2220

**Start
\$1.99**